



## افكــو

#### السعير الواقعيي للموكيت



– مـوكيـــت الهســـاجـــــد (به خطـوط لتسويــة الصفـــوف)

-اللبــاد (لجميع الاستخدامـات)

– م<mark>شایات و دواسات</mark>

– مـوكيـت للارضيـــات

- موكيت للحوائط



#### श्रीट्रीट येत् ११

## بلاطات الموكيت

- مغطاة بطبقة من الكاوتشوك
- سهلة التركيب ولا تحتاج الى لصق
  - مجموعة كبيرة من الالوان
- تتحمل الخدمة الشاقة ومعالجة ضد الحريق



- 🗖 جميع منتجاتنا معالجة ضد (الحشرات، الكهرباء، سرعة انتشار الحريق، تغيير درجة اللون)،
- □ يباع لدى جميع فروع القطاع العام والقطاع الخاص و بيوت السجاد و معارض الشركة بالعاشر من رمضان وارض المعارض بمدينة نصر / باب ٩٠

#### الادارة والمبيعات:

۱ عمارات العبور - صلاح سالم - مدينة نصر - ت: ۲٦٢٤٩٣٧-٤٠١٧٨٤ فاكس ٢٠١٧٨٢٣. المصانع : العاشر من رمضان ت: ٣٦٢٢٨٨ - ٣٦٢٢٨٥ . فاكس: ٣٦٢٢٨٦،١٥٠٠.

" Eng. Mostafa Shaheen "



إبيكو المعمارية الهندسية للتجارة مهندس/ مصطفی شاهین

#### ARCHITECTURAL HARDWARE

للساده

From **CHAO HUNG INDUSTRIAL** CORP.

GLASS



المكاتب المعمارية الاستشارية البنوك، الفنادق، القرى السياحيه، المحال التجاريه مصنعى الابواب و الواجهات الزجاج السيكوريت مصنعى الابواب و السبابيك الالومنيوم

## كسسوار الواجهات و الابواب السيكوريت و الالومنيوم

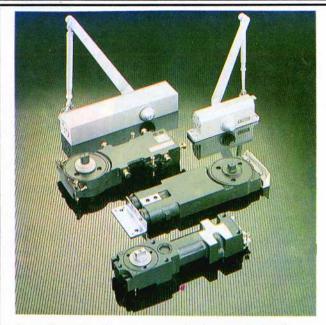
#### QUALITY IS OUR CONCERN ...





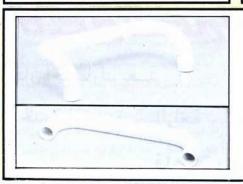
جميع المنتجات متوافقه مع أعلى المواصفات لألمانيه و البريطانيه جميع المنتجات حائزه على شهاده اختبار معامل الولايات لمتحده الاميريكيه United States Laboratories (U.L.)





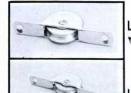
Armor Floor Checks: Armor Door Closers: Single & Double action doors

For Doors upto 100 Kgs For Doors from 10 to 4 · kgs Regular or Hold Open 4. Fully adjustable Closing, Latching and Back-Check Speeds Fully adjustable Verticaly and Horizontally



HANDLES FOR TEMPERED GLASS & ALUMINUM DOORS مقابض اسطوانيه للواجهات و الابواب ألوان و مقاسات

#### WE CARE for your Door & Window **Heavy duty Rollers** عجلات للضلف الجراره، للخدمه الشاقه



Load To Kg



Load ۲ · Kg

Load

Load

Bldg.252 Ramses Extension 2 Nasr City, Cairo, Egypt Tel,: (202)2618433 - Fax (202) - 663937

۲۵۲ امتداد رمسیس ۲ ، مدینة نصر – القاهرة – ج م ع ت ۲۲۱۸٤۳۳ فاکس ۲۲۱۸۴۳ – ۲۲۲۲۲(۲۰۲)



قد يثير بعض ما ينشر على صفحات المجلة حفيظة بعض القراء سواء بالقبول والتأييد أو بالمعارضة دون مصارحة ٠ ومم كل ذلك فان مايهم عالم البناء هو محاولة فتح أفاق الفكر بين الاجيال المتعاقبة من المعماريين ٠٠٠ وقد ظهر ذلك فيما يعرضه شباب البناء من ملاحظات على العملية التعليمية وما يعرضه البعض من ملاحظات عن علاقة النشر بأصول المهنة فقد تم نشر أحد المشروعات العامة وكان مصممه المعماري هو نفسه المقاول ٠٠٠ فهل يستويان ؟ ٠٠٠ وأثار ذلك حفيظة القارىء الكريم الذي أرسل رسالته عن طريق الهاتف وقد ملاه الحماس والغيرة على المهنة المعمارية ٠٠٠ وطلب من المجلة الاشارة الى هذا الموضوع وعندما طلب منه الكتابة الى المجلة برأية حتى يمكن نشره باسمه الكريم تحفظ وتردد واعتذر عن الكتابة خوفا على مصلحته الخاصة الامر الذي يتعارض مع حرية الفكر وقدسية الكلمة والشجاعة الادبية التي رفضها القارىء الكريم وأراد أن يحمل المجلة مسئولية حمايته وحماية المهنة مما أصابها من تسيب ، وإذا كانت المجلة لا تتردد في نشر كل السلبيات التي تتعرض لها المهنة الا أن الوقت قد حان لمشاركة المعماريين كل المعماريين بالكلمة والمقالة التي تؤدي الى الارتقاء بالمهنه، وإذا كان أحدهم لا يريد الاشارة إلى اسمه خوفا على مصالحه الخاصة فليكتب بالحروف الأولى منه أو بأي اسم مستعار ٠٠٠ وكم من الرسائل والمكالمات الهاتفية التي تلقتها عالم البناء ناقدة للعديد من الأوضاع المهنية خاصة بالنسبة المسابقات المعمارية وتعديات المهندسين الانشائيين على التخصص المعماري أو ازبواجية العمل بين المعماري والمقاول أو القصور في العملية التعليمية وتقييم المشروعات ٠٠٠ ومع ذلك لم يقدم أحد من أصحاب هذه الرسائل أو المكالمات على الكتابة والايضاح عن نفسه وعن الموضوع الذي يهمه الامر الذي ينم على التقصير الشديد من قبل المعماريين الذين تنحوا عن المشاركة بالكلمة فتنحت عنهم المهنة فلا سبيل لهم من الشكوى بعد ذلك ٠٠٠ وليبحثوا في الادراج عن اتحاد المعماريين المصريين عسى أن ينفعهم بشيء ٠٠٠ ومعذرة الصحاب القلوب المرهفة.

#### في هــذا العدد

مشروع العدد

مقال فني

معدلات الاستبطان

مشروع فيرست ريزيدانس بالجيزة

الدور المحوري للأثرياء في رفع

٧	الثوب والمسكن والمدينة
	98/ BUE US 165

موضوع العدد

نکرۃ

مهنة العمارة في المجتمع العربي من مرحلة الطفولة الى مرحلة النضوج

مسايقة العدد

مسابقة افكار معمارية

10 البناء في المناطق الحارة

#### مبورة القلاف :

مشروع فيرست ريزيدانس بالجيزة ص ١٨ المالك : شركة فيرست العربية للاستثمار

العقاري والسياحي.

المقاول العام: شركة LAING- CRC

## تصدرها جمعية إحياء التراث التخطيطي والمعماري مركز الدراسات التغطيطية والمعسارية العدد (۱۲۸ ) ۱۹۹۰ م - ۱۶۱۵هـ رئيس التحرير: د.عبد البـــاقي ابراهيــم مساعد رئيس التحرير: د. محمد عبد الباقسي مدير التحرير: م. هــدى فــودى محررون متعاونون : م. لميسس الجيزاوي توزيع: زينب شاهين سكرتارية: ســـعادعبـــيد

14

49

مستشاروالتحرير:

– م.نورا الشناوي
<ul> <li>م. أنور الحماقي</li> </ul>
- د. جليلة القاضي
– د. عادل ياسين
<ul> <li>د. ماجدة متولي</li> </ul>
- د. مراد عبد القاس
– د. جودة غانم

م. سمـــر يــــس

م. أحمد كمال عبسيد

عالهم البنساء شهرية . علمية . متخصصة

أسسها أد.عبد الباقي ابراهيم

سنة ۱۹۸۰

وحدة المطبوعات والنشر

أ.د. حازم محمد ابراهـيم

#### الأسماروا لاشتراكات

الاشتراكالسنوي	سعر النسخة	الدولة
۲۰جنیه	ە۲۷قرشا	مصبر
۲٤ دولار	۲ دولار	السبودان
73 <i>ce</i> Yc	ه . ۳ دولار	الدول العربية
٦٠ دولارا	ه دولارات	أورويا
۷۲ دولارا	7 دولارات	الأمريكتين

- يضاف هجنيهات للإرسال بالبريد العادي أو مبلغ ١٠جنيهات للإرسال بالبريد المسجل (داخل مصر) - تسدد الاشتراكات بحوالة عادية أو شيك باسم جمعية إحياء التراث التخطيطي والمعماري

المراسلات: جمهورية مصر العربية -القاهرة- مصر الجديدة ١٤ شارع السبكي -منشية البكري- خلف نادي هليوبوليس صب ٦سراي القبة- الرمز البريدي ١١٧١٢ تليفون: ۲۹۱۹۳۴-۲۷۰۲۷۱-۲۷۰۸۳ فاکس: ۲۹۱۹۳۴ THE BOTH & AMERICAN SERVICE STREET



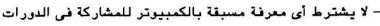
ARCHITECTS ... CAD SPECIALISTS ... PC TRAINING



دورات متخصصة للمهندسين وطلبة كلية الهندسة بكافة تخصصاتهم في

AUTOCAD 3D STUDIO **PRIMAVERA** 

مع مفاجآت الموسم الصيفي <sup>(2)</sup> والم المستقسيط المستقسيط الكارية JRORADITO CADIO



- يقصوم بالتدريس مدرسون متخصصون لكل مجال
- جهاز خاص لكل دارس منفردا ) SUPER VGA 486
  - الحد الأقصى للدارسين ٦ للدورة
  - شهادات معتمدة وفرص عمل للدارسين
- دورات مكثفــة لمـدة يوميــن (WEEK END COURSES)
- طباعة اللوحات الهندسية بواسطة AO PLOTTER

تاليفون: ۳۰۲۸۱۷۱ - ۳۰۲۲۰۲ فاكس: ۳۰۲۸۱۷۱

٤٥ شارع البطل أحمد عبد العزيز - المهندسين - القاهرة

مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية عن الدورة التدريبية الرابعة " الاشكراف على تنفيذ عمليات التشبيد والبنكاء"

من ١٩ إلى ٢٤ أغسطس ١٩٩٥م - الموافق ٢٣ إلى ٢٨ ربيع أول ١٤١٦ هـ

#### أهداف الدورة:

تهدف الدورة الى التعريف بأعمال الاشراف على تنفيذ المشروعات لشركات مقاولات فردية أو عامة أو مهندسين حديثي التضرج أو طلبة السنوات ا لاخيرة بالجامعات والراغبين في ممارسة هذه المهنة عند تخرجهم أو الراغبين في الالتحاق بالشركات التي تعمل في مواد ونظم البناء والتجهيزات. موضوعات الدورة :

- \* اعداد المواصفات والكميات وابرام العقود وتقييم المقاولين .
  - \* الخطوات في فترة ما قبل البدء في التنفيذ.
- \* اساليب التنفيذ ومعدلاتها والمعدات المستخدمة والاختبارات وحدودها وتسلم الاعمال وطرق لقياس والحصر
  - \* التقدير المالي للبنود المختلفة من خلال تجميع الاسعار وتحديدها في مصر والبلاد العربية.
    - \* اخطاء التنفيذ ومعالجتها والاحتياطات اللازمة لتجنبها .
      - \* التسليم الابتدائي والنهائي للمشروعات.
      - \* زيارات ميدانية للتطبيق العملي في مواقع التنفيذ٠
- يمكن تنظيم دورة خاصة للمجموعات (١٠ مشاركين) في الوقت المناسب لهم.

للاستعلام : مركز الدراسات التخطيطية والممارية - ادارة التدريب

۱٤ شارع السبكي - منشية البكري - خلف نادي هليوبوليس - ت: ١٧٠٧٢ - ١٧٠٧٤ - ١٧٠٨٤٣ - فاكس : ٢٩١٩٣٤١

#### فكــــرة

## الثوب ١٠٠ والمسكن ١٠٠ والمدينة



والادارة وهكذا تصبح العملية التصميمية الابتكارية مرحلة واحدة فقط من هذه المراحل الأربعة وهكذا يصبح المنتج المعمارى في النهاية انتاج اجتماعي يشارك فيه صاحب المشروع والمصمم والمنفذ ويعكس مقوماتهم الثقافية والمالية والمالية والمالية والمالية والمالية والمالية والمالية المحتماعية لمن في داخله وفير يصمم على أساس متطلبات قائمة في زمن محدد وربما على أساس متطلبات على مدى زمني متوسط أو طويل الأمد وهنا تصبح المتطلبات المتغيرة جزء لا يتجزأ من العملية التصميمية والمد تتطور الأسرة النواة وتنقسم إلى أسرتين أو أكثر مستقبلا وتقل الأسرة النواة بناء على ذلك وهنا يمكن أن يتأثر الحيز البنائي للمسكن بهذه التحولات الاجتماعية وإذا كان هذا الأمر يظهر جليا في المسكن المنفصل أكثر منه في المسكن المركبه والذاكان للامتداد الأفقى قيمة اجتماعية و

أما المدينة فهي تهم المجتمع في المقام الأول وينوب عنه مجموعة من الأفراد تتحدث باسمه وتعبر عن تطلعاته ويرأسهم كبيرهم كمسؤول أول. وكلما كان اختيار نواب المجتمع اختيارا ديمقراطيا معبرا عن أمال الغالبية العظمى من أفراد المجتمع كلما كان تمثيلهم معبرا عن طبيعة المجتمع وأماله وطموحاته. وهذه الأمال وهذه الطموحات تعلق وتنحدر تبعا لقدرة المجتمع على رؤية الحقيقة التي يتحدد في إطارها مستقبله القريب أو البعيد - وكلما ازداد وعي المجتمع كلما زادت رؤيته للأمور في أبعادها القصيره والطويله معا. وكلما إنخفض هذا الوعى إنحسرت الرؤية في العاجل قبل الأجل · · وإذا تباعدت المستويات الثقافية بالستويات الاجتماعية والمستويات الاقتصادية تشابكت الرؤى وتتداخلت المصالح وتعددت الآراء وكلما قربت المستويات الثقافية بالمستويات الاجتماعية والاقتصادية تحددت الرؤى ووضحت المصالح واختصرت الأراء وتشكلت المتطلبات والتطلعات وهكذا يصبح النظام العام الذي يعيش فيه المجتمع محددا أساسيا لأسلوب إتخاذ القرار بالنسبة لمستقبل المدينة القائمة بعمرانها وسكانها ٠٠٠ أما المدينة الجديدة موضعها موضع الثوب الجديد والمسكن الجديد هكذا تختلف المعالجة التنموية في كلتا الحالتين ١٠٠٠ المدينة القائمة لها أصحابها والمسؤولين عنها أما المدينة الجديدة فليس لها بعد صاحب وهي لا تزال بذرة تتطور الى نبتة ثم الى شجيرة ثم الى شجرة مثمرة ٠٠٠ هنا تصل المدينة الجديدة الى سن الرشد الذى تستطيع به تسيير أمورها بنفسها كمدينة قائمة ٠٠٠ ويبقى تحديد مسؤولية التنمية العمرانية الاجتماعية عندما يتحدد موقع زراعة البذره الجديدة حتى تنبت وتتحول الى شجيرة ثم الى شجرة ٠٠٠ هذه مسؤولية المجتمع ككل ١٠٠٠و من ينوب عنه٠٠٠ وهنا تصبح النيابة في كلتا الحالتين هي الوجه الحقيقي والفعلى التنمية العمرانية تحدد فيها متطلباتها العامة ٠٠٠ والنيابة هنا هي صاحبة التوجيه أولا وصاحبة القرار أخيرا ١٠٠٠ التوجيهات هنا متعددة والمتطلبات أيضا متعددة٠٠٠عي المدى الزمني القصير أن الطويل٠٠٠ والمخطط هذا ليس فرد ولكنه مجموعة من التخصصات التي تستطيع أن تتعامل مع المتطلبات في صيغة متكاملة ومتجانسة وإن كان لبعضها الأولوية عن الأخرى تبعا للتوجهات العامة ١٠٠٠ التي يعبر عنها بالسياسة العامة ١٠٠٠من هنا يتحدد دور المجموعة التخطيطية أو بمعنى أدق جهاز التنمية القائم على المدينة للعمل بالتوجهات والمتطلبات التي تحددها النيابة عن المجتمع ٠٠٠ صاحبة القرار ٠٠٠ هكذا تتحد الاستراتيجيات أولا من قبل المجتمع أو من ينوب عنه ثم تبدأ العمليات والدراسات لتحقيق هذه الاستراتيجيات والمجتمع أو من ينوب عنه القرار النهائي٠٠٠وهنا تصبح عملية إتخاذ القرار أساسية في التنمية منذ مرحلة التوجيه الى تحديد الاستراتيجيات الى وضع السياسات والبرامج ٠٠٠ ثم الى تحديد الاستثمارات ماليا ومكانيا ١٠٠٠ الأمر الذى يتطلب تنظيما إداريا قويا التعامل مع هذه المراحل والاستمرار بها بعد التنفيذ والتقييم والمراجعة ٠٠٠ ويندرج تحت ذلك المخططات التفصيلية والتنفيذية التي تتعامل مع البعد الكافي التنمية • فالتنمية نظام يعمل في نطاقه مجموعات متدربة على حرفه الآداء كل في تخصصه ٠٠٠

الملاقة بين الثوب والمسكن والمدينة تعكس العلاقة المتدة بين الفرد والأسرة والمجتمع ، ويمعنى أخر بين الحيز الذي يضم جسم الفرد والحيز الفراغي الذي يضم أفراد الأسرة والحيز الجغرافي الذي يضم المجتمع بأسره ٠٠ فالحيز الأول يتشكل تبعا لمتطلبات الفرد وثقافته والبيئة التي يقيم فيها ويعمل وامكانياته المادية وتطلعاته الاجتماعية وهو حيز يرتبط بالقياسات المناسبة لحركة الفرد وهي قياسات تتغير بتغير الزمان - السن - كما يتغير الحيز من ناحية أخرى بالتغير البيئي. والفرد هنا هو صاحب الشأن المطلق في الاختيار اذا كان الثوب لا يمس المجتمع٠٠ وهو صاحب الشأن المقيد بالقيم الاجتماعية السائدة اذا كان الثوب يعنى بالمجتمع المحيط بالفرد ٠٠ ومعنى ذلك أن تفصيل الثوب أو تصميمه قبل حياكته يرتبط أساسا بمتطلبات الفرد وقدراته وثقافته ٠٠ والخياط هذا يعتبر استشاريا في التفصيل أو التصميم وخبيرا في حرفته ينتقى مع الفرد قماشة الثوب في ضوء الامكانيات المتاحة والمناسبة الملبس٠٠ وينتهي الثوب بأنه منتج فردي واجتماعي أيضا يشارك في صنعه الفرد والخياط الذي يتعامل معه. وهو منتج يسهل التحكم فيه وادراك أبعاده وملابساته عند اختيار الماده وعند التفصيل أو التصميم وعند الحياكه ثم عند القياس للتعديل إن وجد وأخيرا عند اللبس أو الاستعمال على مدى فترة من الزمان. ويعنى ذلك أن الموضوع - أي الثوب - يهم الفرد والضياط فقط دون تدخل من أحد ١٠٠ اللهم الا بالرأى العابر • الأسر الذي يرتبط في أساسه بشخصية الفرد وتكوينه الثقافي والخياط وتكوينه الفني والحرفي. • فالتفصيل أو التصميم فن وحرفة في نفس الوقت • أما المسكن فهو يهم رب الأسرة ليس كفرد ولكن كمسؤول عن رعيته ٠ وهنا يجرى الحوار مع أفراد الأسرة لاستطلاع تصورهم بالنسبة المسكن الجديد اذا كانوا في حاجة اليه ثم يراجع رب الأسرة نفسه في ضوء امكانياته المتاحة حاليا ومستقبلا · سواء في البناء أو التأجير ٠٠ ومن ثم يبحث عن الموقع المناسب لعمله ولنشاط أفراد أسرته ويستمر البحث والمراجعة والتنويع البدائل التي تعرض عليه أو تتوفر له مستعينا في ذلك بأصحاب الرأى أو الخبرة إن توفروا له إلى أن يأخذ في النهاية قراره مع أفراد أسرته وهنا تبدأ عملية البناء في الموقع المختار أو التأجير في المبنى القائم وهذه عملية لا تعدو أن تكون حركة محسوبة ومحسومة -أما عملية البناء فلها أبعادها المتعدده تبدأ باختيار المعماري المصمم ثم طرح متطلبات أفراد الأسرة عليه ممثلة في رب الأسرة وهو صاحب القرار في هذا الشأن والمتطلبات هذا ليست في عدد الغرف ومساحاتها والغرض من كل منها ولكن أيضا فيما يتناسب مع الامكانيات المالية لصاحب القرار ١٠ المتوفر منها أو المتوقع مستقبلا اذا تيسر ١٠ وهنا يبدأ الحوار مع المعماري المصمم و يكون في صور مرادفات تقديرية معززة بالأرقام أكثر منها بالتصميمات ١٠ الى أن يتم اختيار البديل الأنسب ٠٠ وهكذا يتحدد البرنامج المعماري المبنى الذي سوف يبنى التصميم المعماري على أساسه ٠ هنا تنتهى مرحلة ما قبل الاستثمار ويبدأ الحوار مرة أخرى بعد ذلك بعرض البدائل التصميمية المختلفة على رب الأسرة الذي يراجعها بالتالي مع أفراد أسرته لاختيار البديل الأنسب والشكل الأوفق المعبر عن تطلعاتهم الثقافية وذلك من خلال الموار المستمر مع المعماري المصمم لمراجعة كل بديل وتقييمه من ناحية المنفعة والتكاليف والطابع. ويتم الحوار بين المصمم وصاحب المبنى كل يدلى بمفاهيمه الضاصة التي قد تتعارض أو قد تتطابق ولكن القرار النهائي ليس في يد المصمم ولكنه عند رب الأسرة ممثلا لأفراد أسرته ٠٠وكلما تقاريت المستويات الثقافية بين المصمم والعميل اقتربت المفاهيم وكلما تباعدت المستويات بينهما تباعدت المفاهيم٠٠وهذا صرده في النهاية للمستوى الثقافي العام المجتمع • • وعندما يتخذ صاحب القرار قراره تبدأ المراحل التنفيذية بأبعادها التنظيمية والادارية والمالية والتعاقدية ١٠٠ التي ريما تتعرض الي بعض التعديل أو التبديل بسبب أو بأخر عند صاحب القرار · وهنا تصبح ادارة عملية البناء والتشييد بمراطها المختلفة من الاعداد الى التصميم المعمارى الى التصميم التنفيذي الى التنفيذ عملية مستمرة تحكمها خطوات ثابته من التنظيم



#### مص

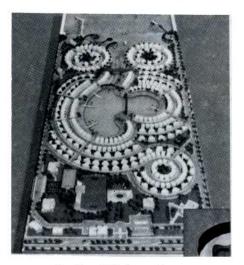
\* تقرر الإنتهاء من إنشاء الطريق الدائرى الجديد الذى يربط طريق السويس – القاهرة الصحراوى خلال هذا العام بتكلفة هره مليون جنيه ٠٠٠ هذا الطريق سيخدم حركة التجارة الداخلية والعالمية بالمنطقة وينشط سياحة الشواطىء بسواحل العين السخنة وسفاجا ويخفف الضغط على الطرق الداخلية وشبكة المرافق الأرضية بالمدينة كما سيخدم مشروعات تنمية وتعمير شمال خليج السويس الذى بدأ التنفيذ في مشروعاتها للبنية الأساسية بتكلفة مشروعات في كافة المخالات وتسهم في توفير مشروعات في كافة المجالات وتسهم في توفير مردي . ٢٠٠ ألف فرصة عمل لشباب الخريجين.

\* قرر محافظ الجيزة حظر إقامة أى وحدات سكنية أو مشروعات إسكان بالمنطقة الصناعية التابعة المحافظة بطريق القاهرة – الاسكندرية الصحراوى عند الكيلو ٢٨ ، مشيرا إلى أنه تم تخصيص ١٠٠٠ فدان بمدينة ٦ أكتوبر لإنشاء وحدات سكنية عليها تخصص لأبناء المحافظة والعاملين بالمنطقة الصناعية .

\* وضع جهاز شئون البيئة خطة عاجلة لحماية المناطق الساحلية بالغردقة لمعالجة الأضرار البيئية التي نتجت عن التنمية السياحية غير المخططة بالمدينة وذلك بهدف الحفاظ على الجزر الواقعة أمام سواحل الغردقة وجميع جزر البحر الأحمر بإعتبارها ضمن المحميات الطبيعية . . . . وقد

قامت لجنة من خبراء البيئة البصرية بالجهاز وخبراء من هيئتي المعونة الدانماركية والهولندية بتحديد خط حماية الشعب المرجانية لا يجب تجاوزه أثناء أية عمليات مستقبلية لتهذيب الشاطىء ووضع في الاعتبار المنشأت السياحية القائمة والشكل الطبيعي لحد الشعاب والعوامل البيئية كما قامت اللجنة بتحديد خط التنظيم البيئى للانشاءات المستقبلية بالمنطقة الساحلية وأكدت اللجنة على أنه في الأماكن التي تم فيها تغيير خط الشاطىء الطبيعي عن طريق الردم أو الصفر أوكلاهما فقدتم تحديد خط البناء الساحلي على مسافات متفاوته تقل عن ٢٠٠ متر من خط الشاطىء الجديد وذلك لتخفيف الآثار السلبية للتعديات على المناطق المجاورة لهذه الأماكن والتي لم تتم تنميتها ٠٠٠ وفي الشواطيء الصخرية أو الشواطىء الصحراوية المرتفعة يمكن السماح بالبناء على مسافة تقل عن ٢٠٠ متر من خط الشاطيء مع تحقيق الاجراءات الأمنة للبناء بهذه المناطق.

\* تزمع جامعة عين شمس في اصدار مجلة بعنوان " نداء البيئة " وهي عبارة عن مجلة ثقافية علمية تعبر في مضمونها ومحتوياتها عن مفهوم البيئة بهدف نشر الثقافة البيئية وتعميق الوعي البيئي والذي يترجم بالتالي الي سلوكيات ايجابية في مجال التعامل مع عناصر البيئة المختلفة ٠٠٠ والمجلة تدعو قراءها المشاركة في اعداد المادة العلمية سواء بمقالات – ملخصات رسائل علمية متعلقة بالبيئة – سلوكيات ايجابية او سلبية – مفاهيم اساسية – ملخصات لاصدارات جديدة – كاريكاتير،



مجسم لمشروع قرية خليج السمان

#### الكويست

\* بدأت شركة العقارات المتحدة في اقامة منتزه سياحي متكامل الخدمات في منطقة الجليعة البحرية على شاطىء الخليج العربي ، يضم ٨٢ شاليها وأطلق عليه اسم " حصابي " وذلك بالمشاركة مع شركة مشاريع الكويت الاستثمارية ويأتى هذا المشروع السياحي في إطار إهتمامات الشركة بإقامة مشاريع سياحية في كل انحاء البلاد ٠٠٠ ويتميز المشروع بسهولة الاستدلال عليه من طريق السفر السريع وروعي في التخطيط العام وتصميم المشروع عدة نقاط منها ، طبيعة الأرض الكونتورية فجاء البناء على مستويات مختلفة - ويتضمن المشروع الذي بدأ العمل فيه مطاعم وكافيتريات بخدماتهم ومخازن مبردة. وسوق مركزى ومحلات الخدمات العامة المختلفة وأماكن إنتظار للسيارات ولسان لوقوف الطرادات داخل البحر ومحطة إسطبلات لايواء الخيول.

#### السعوديـــــة

پنتهت أعمال البناء والتشطيبات بقرية خليج
 سلمان السياحية وبدء بالفعل تسويق المشروع
 والذى تكلف تقريبا ٤٥٠ مليون ريال سعودى
 وسوف يطرح للتمليك بشروط ميسرة للمواطنين



البحرين - نمو متزايد

السعوبيين وبول مجلس التعاون الخليجى . مساحة المشروع . . . . . . متر مربع ويقع بمنطقة خليج سلمان على بعد ٣٥ كم من جدة ويحتوى على ٣٨٩ فيلا مختلفة ويشتمل المشروع على مراكز ترفيهية الرجال والسيدات ويحتوى على صالونات إستقبال ومطاعم ومقاهى وصالات العاب وقاعات مطالعة وقاعات التمارين الرياضية ومركز اتصالات لرجال الأعمال ومركز تجارى ومسجد وملاعب رياضية وقاعة بولنج ومرسى ومطعم بحرى من دورين.

#### البحريـــن

\* أقر وزير الاسكان البحريني اللائحة التنفيذية للتخطيط العمراني الأول في البحرين وأصدر الوزير قرارا ينظم السياسات العامة وتوجيه البرامج التنموية والعمرانية على مستوى الدولة واشترط فيه أن تكون المخططات الهيكلية والتي تسبق التخطيط العام أو التفصيلي شاملة وقائمة على أساس الدراسات العمرانية والبيئية والاقتصادية المحققة للأهداف العامة للتخطيط العمراني ويشمل التخطيط العام الشامل لمنطقة الدراسة وهو عبارة عن الخطوط العريضة التي توجه عمليات التنمية العمرانية في إطار التخطيط الهيكلي موضحا الاستعمالات الرئيسية للأراضى من سكنية وتجارية وصناعية وخدمات ونقل وغيرها مع الحفاظ على النواحي الجمالية التي تهدف إلى توفير بيئة سكنية صحية أمنة تؤدى وظيفتها على الوجه الأكمل مع توفير مساحات كافية وفي مواقع مناسبة للاستعمالات الأخرى.

وفيما يتطق بالتنفيذ وتحديث المخططات العمرانية أشار القرار إلى أن ادارة التخطيط الطبيعى تتولى متابعة تنفيذ المخططات العمرانية المعتمدة وفقا الأهداف التخطيط بالتنسيق مع الجهات ذات الإختصاص كل فيما يعنيه.

#### ندوات و مؤتمسرات

\* يعقد في الفترة من ١٢ - ٢٤ أكتوبر ١٩٩٥ المؤتمر الدولي عن " البيئة والتنمية في افريقيا " والذي ينظمه جهاز خدمة المجتمع وتنمية البيئة بجامعة أسيوط وسوف يناقش خلال المؤتمر موضوعات : التلوث البيئي واثره على صحة الانسان (تلوث الهواء، المياه، التلوث الصوتى، المواصلات والرها على الصحة ، المبيدات، الفضلات السامة والصلبة وطرق التخلص منها)، الموارد الطبيعية وحمايتها من التدهور (الموارد المائية، التصحر، الثروات الطبيعية المعدنية وغير المعدنية، الشواطيء وحمايتها من التلوث، السياحة واثرها على البيئة)، الكوارث الطبيعية وكيفية الوقاية منها، نقل التكنولوجيا وحوار الشمال والجنوب، الآثار التاريخية في القارة الافريقية، اقتصانيات البيئة ، كما سيناقش خالل المؤتمر أيضا الجوائب القانونية لحماية البيئة وتشمل (التشريعات النواية المتعلقة بحماية البيئة ، التشريعات الداخلية ومدى فاعليتها في حماية البيئة ، نحو تشريع افريقي لحماية البيئة ، التشريعات الجنائية ومدى تطبيقها كضمان لحماية البيئة) .

#### مواقسف

كتب الكاتب الصحفي الكبير مصطفى أمين

في عموده اليومي " فكرة " بجريدة الأخبار المصرية ٠٠٠ المفروض أننا في بلد ديمقراطي يستطيع المواطن فيه أن يعبر عن رأيه ويستطيع أن يقول لا كما يستطيع أن يقول نعم ٠٠٠ من حق كل مواطن أن يقول رأيه ومن واجب الحكام أن يسمعوا أراء المحكومين ويشبج عرنهم على الكلام ولا يشجعونهم على الصمت. فالأغلبية الصامته خطر كأنها مدفع رشاش ٠٠٠ الشعوب التي تصمت لا تعيش ٠ إن مشكلة حرية إبداء الرأى والنقد مشكلة لها إنعكاسها في العمل المعماري وبخاصة في مرحلة التطيم الجامعي لطالب العمارة، فتجد أن بعض أعضاء هيئة التدريس لا يقبلون بأي حال من الأحوال سماع رأى أو نقد يوجه اليهم من أي شخص ويخاصة من الطلاب حيث يهدروا ويتوعدوا وكأتهم قد ملكوا رقاب الطلاب، بالرغم من أنه على أعضاء هيئة التدريس فتح قنوات للاتصال والحوار مع الطلاب وأن يسمعوا أكثر من أن يتحدثوا ٠ إن حرية إبداء الرأى للطلاب في حسدود الأدب وعسدم المبالغة صيغة حضارية تعلمهم الأسلوب الديمقراطي في التعامل مع الغير وتعطيهم الثقة في النفس والشجاعة وتزيد من قدرتهم على التمسك بحقوقهم • وإذا كان هناك أحد لا يعجبه رأى الطلاب في العملية التعليمية في كليته فطيه إبداء رأيه بصراحة ومكتوبا لينشر على الملأ أو عليه معالجة أوجه القصور التي قد وضحت له من خلال رأى الطلاب فيه وفي أسلوب تدريسه ٠

إن الطالب اذا عبر عن رأيه وأخذ موقفا فليس معنى ذلك أنه يهاجم شخص بعينه وإلا فعلى المتضرر الدفاع عن نفسه ويجب ألا ننسى موقف طلاب العمارة في فرنسا عام التعليمية مقارنة بالمدرسة الانجليزية والالمانية فقاموا بثورة ضد التعليم المعماري الجامعي وضد الاساتذة مطالبين بتطوير التعليم المعماري وقد كان ٠٠٠ والدنيا مواقف ٠

1.16



## موضوع العسدد

## مهنــة العمــارة في المجتمـع العربـي من مرحلة الطفولة إلى مرحلة النضوج

الدكتور / عبد الله يحيى بخارى أستاذ مشارك في العمارة والتصميم العمراني جامعة الملك فهد للبترول والمعادن

#### معنة العمارة في التاريخ :

يعتبر الفن المعمارى من أقدم المهن التى مارسها الانسان على مر التاريخ ومهنة العمارة هى المهنة الوحيدة التى سجلها التاريخ القديم - وسجل لها من غير أن يكتب حرفا واحدا ، إذ أن آثار هذه المهنة ونتاجها الغزير فى مختلف الحضارات وعلى مر الزمن كانت أعظم تأثيرا من الحرف المكتوب وأفضل الدلائل والشواهد على تطور ثقافة الانسان وفنه وعلمه وحضارته فعلى الرغم من وفرة الآثار العظيمة والمتنوعة التى تشهد على تطور الفكر والحضارة الانسانية في مختلف بقاع الأرض منذ أكثر من خمسة آلاف عام، إلا أنه لم يكتب عن الفن المعمارى أى شيء تقريبا حتى القرن الأول قبل الميلاد حين قام الكاتب الروماني القديم " ماركوس فيتروفيوس " بتأليف كتابه الشهير تحت عنوان " الكتب العشرة العمارة " الذي يعتبر أهم وأيل مجلد كتب عن الفن المعمارى ونظرياته .

وعلى الرغم من أن مهنة العمارة هي مهنة قديمة كقدم التاريخ ، إلا أن نظام التأهيل الأكاديمي والمهنى للمعماري المحترف لم يبدأ إلا بعد منتصف القرن الميلادي السابع عشر في أوروبا ، أو في فرنسا على وجه التحديد ، ثم أنتشر بعدها تدريجيا إلى باقى الدول الأوروبية والولايات المتحدة الأمريكية ، وبالمقارنة ، ، ، فإن التأهيل الأكاديمي والمهنى للمعماري العربي عموما يعتبر

حديثا إلى حد ما، ولا يتعدى عقده الثامن في الدول العربية التي سبقت في هذا المجال ، سواء في مصدر أو في المغرب العربي • أما في دول الخليج فإن التأهيل المهنى والأكاديمي المعماري المحترف لم يبدأ سوى منذ أقل من ثلاثين عاما فقط ولهذا يمكن القول بأن مهنة العمارة في العالم العربي عموما هي مهنة حديثة إلى حد ما بالمقارنة مع المهن الأخرى ومع أوروبا وأمريكا الشمالية وبالرغم من ذلك فقد انتشرت هذه المهنة في عالمنا العربي انتشارا سريعا ، ونبغ فيها عدد لا بأس به من المعماريين العرب الذين المتهروا محليا وعالميا ليس فقط بأعمالهم المعمارية الجيدة وإنما أيضا بكتاباتهم النظرية والفكرية الجريئة والعميقة ، وأشهر هؤلاء هو الأستاذ المعماري حسن فتحي،

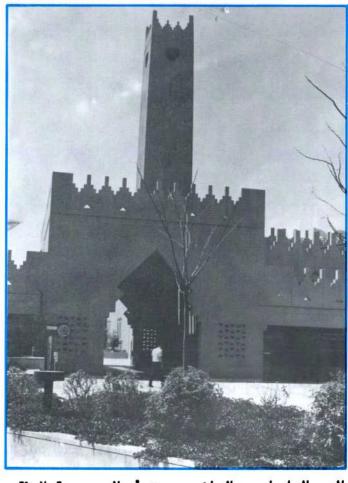
وقد انتشر التأهيل الأكاديمي لمهنة العمارة في العالم العربي نتيجة اهتمام كافة المجتمعات العربية بهذه المهنة، بعد أن انقطع بنا لفترة طويلة خيط التراث المعماري الذاخر والمبدع الذي اشتهرت به عمارة المسلمين في مختلف بقاع الأرض، ومن الطبيعي أن يكون أحد أهم أسباب هذا الاهتمام الملحوظ بمهنة العمارة هو تحسن الوضع الاقتصادي والفكري للدول العربية خلال النصف الثاني من هذا القرن، فمن المعروف أن تطور الحس الفني والثقافي هو أمر يرتبط ارتباطا وثيقا بازدهار الوضع الاقتصادي للشعوب،



الأستاذ حسن فتحي كان تأثيره واضحاً على المعماريين العرب ليس فقط بأعماله و لكن أيضاً بنظرياته وكتاباته الفكرية الجريئة و العميقة

بداية إنتشار الوعم المعماري في المجتمعات العربية: كان من أهم محصلات اهتمام المجتمعات العربية بمهنة العمارة وانتشار التأهيل الأكاديمي والمهنى للمعماريين إنتشار وزيادة وعي العالم العربي بالفن المعماري وبما له من تأثير على السلوك الإجتماعي وعلى الحياة اليومية، وبدأ المجتمع العربي عامة يدرك الآن - إلى حد ما - أن هناك علاقة قوية ومباشرة بين الفن المعماري والبيئة الحضرية للإنسان من جهة وبين الحياة الإجتماعية بكل مادياتها وروحانياتها من جهة أخرى • ومما لا شك فيه أن هناك تحسنا ملموسا في الذوق العام والاحساس الفني للإنسان العربي ، سواء في تقييمه العمارة المعاصرة في البيئة العربية أو في اختياره لما يناسبه من مضمون معماري يتناسب مع ثقافته وذوقه وتراثه ، وطرق معيشته وعمله ، وإن كنا لازانا نشاهد العديد من الأعمال المعمارية التي لا مضمون لها ولا تمت إلى الفن أو النوق أو إلى أي شيء بأي صلة كانت وبدأ الإنسان العربي بالفعل يشعر بأهمية الفن المعماري في حياته وبتأثيره السلبي أو الإيجابي على بيئته المحلية ، وبدأ الآن يبدى رأيه - في قبول أو رفض أو استحسان أو استهجان الإنتاج المعماري سواء كان ذلك الإنتاج نابعا من فكر المعماري المحلي أم من فكر المعماري الأجنبي ٠ أي باختصار ٠٠٠ بدأت تظهر الآن بوادر ما يسمى بالوعى المعماري العربي. وقد ساعد في انتشار هذا الوعى الإجتماعي المماري بضعة أسباب رئيسية، منها ظهور المجلات الدورية المتخصصة في فن العمارة في بعض أجزاء العالم العربي ، وانتشار المواد أو البرامج " التليفزيونية " التي تعالج الفكر والثقافة المعمارية عامة وفي العالم العربي خاصة ، وكذلك إنتشار الجمعيات والمؤسسات المتخصصة التي تهذم بتطوير هذا الفن كوسيلة هامة من وسائل تطوير المدن والمجتمعات العربية . مما أدى إلى ظهور رغبة عارمة وحنين جارف بين مختلف طبقات المجتمع العربي للاهتمام بالتراث المعماري المحلى وتطويره إلى ما يناسب الحياة العصرية للمجتمع العربي الحديث ، وإلى المطالبة بإحياء وإستمرارية ذلك التراث حتى يصبح حلقة وصل بين الماضى والحاضر والمستقبل،

على ضوء هذا الوعى الإجتماعي بمهنة وفن العمارة - بالرغم من أن هذا الوعى المعماري لا يزال في بداية نموه - وجد المعماري العربي نفسه وجها



العي الدبلوماسي بالرياض - من أعمال مجموعة البيئة حائز على جائزة أغاخان للعمارة الإسلامية

لهجه أمام مسئولية تاريخية ، وهي مسئولية سوف تحاسبه عليها الأجيال القادمة بمجتمعه ، بالإضافة إلى كشف الحساب الدقيق الذي سيطالب به تاريخ مهنته ،

كل هذه العوامل والظروف الهامة ، وهي باختصار وجود الوعى المعماري ، وإدراك المعماري المحترف السئوليته التاريخية كاملا ، مع علمه بأن إنتاجه المعماري سيصبح موضع التقييم والدراسة والتحقيق من أجيال المجتمع القادمة ومن تاريخ مهنته ، لابد وأن تؤدى في النهاية إلى مهنة العمارة من مرحلة الطفولة والنمو إلى مرحلة النضوج الكامل ، فهل تم لنا ذلك فعلا ؟

#### المشاكل التين تواجه الهعمارين العربين الحديث :

للحقيقة والتاريخ ، لا بد لنا أن نعترف ببساطة بأننا لازلنا أبعد ما نكون عن مرحلة النضوج المعماري ، وأننا لا نستطيع الإدعاء بأن العمارة كفن ، والعمارة كمهنة وممارسة ، أو العمارة كنظرية ، قد بلغت سن الرشد في أي قطر من أقطار العالم العربي ، فلماذا ؟

لا يوجد سبب واحد فقط لهذا القصور الذى يواجهه العالم العربى فيسا يختص بمهنة العمارة ، فالأسباب كثيرة ومتداخله ومتشابكة ، وفي بتداخلها وتشابكها تكاد تكون بمثابة طاقم واحد مترابط الأجزاء ، لا بد من معالجته في وحدة كاملة حتى يمكن التوصل إلى الحل المطلوب، وهذه العناصس المتشابكة التي تكون هذا النظام المعقد هي :



المديقة الثقافية بالقاهرة - من أعمال المعاري د. عبد العليم إبراهيم - جائزة منظمة المدن العربية

أولا: الالتباس الاجتماعي عن عمل ورسالة المعماري ومهنته: بالرغم من انتشار مهنة العمارة في المجتمعات العربية وظهور البواس التي تبشر بانتشار الوعى المعماري في هذه المجتمعات ، إلا أن المواطن العربي عموما لا يزال يجهل الكثير من تفاصيل هذه المهنة • والاعتقاد السائد في مجتمعنا العربي عموما هو أن عمل المعماري ينحصر في القلم الرصاص (المرسمة) والورق الشفاف ، وفي عمل بعض الأشكال الجمالية ، أي مثله مثل الرسام والنحات ، وهذا الاعتقاد العام بالطبع يبسط عملية التصميم المعماري إلى درجة ساذجة ، متغاضيا تماما عن جميع المراحل التي تمر بها عملية التصميم المعماري وعن العناصر والمتغيرات والثوابت التي يجب على المعماري أخذها في الإعتبار دائما بحكم تدريبه وخبرته ، مثل فعالية التصميم وإقتصادياته ومواد البناء ومراعاة عوامل المناخ والبيئة والتراث والتقاليد ومرونة التصميم إلى جانب تحقيق الصفات الجمالية والجذابة في التصميم • والحقيقة أن السبب في هذا الانتقاص من عملية التصميم وتبسيطها إلى درجة السذاجة هو بالفعل الطرق العشوائية التي تمارس بها مهنة العمارة لدينا ٠ فلا زالت بعض الأنظمة في المجتمعات العربية تسمح لمن لم يدرس هذه المهنة إطلاقا بممارستها على أساس أنها طريقة لكسب العيش والتجارة و ولذلك كثيرا ما نشاهد الباني السكنية والتجارية وحتى الحكومية وهي تصمم على أيدى المتطفلين على هذه المهنة المعقدة للغاية . وتدريجيا ٠٠٠ وعلى أيدى هؤلاء ٠٠٠ تجرد فن العمارة من عمقه النظرى وتحول إلى مجرد رسومات هزيلة ، ونسينا ٠٠٠ أو تناسينا ٠٠٠ تأثير الفن. المعماري الهائل على نظم حياة المجتمع وتصرفات الأفراد ، وإن هذا الفن هو في الواقع سلاح نو حدين بماله من أثر على حياتنا وتصرفاتنا اليومية. ومن المؤسف أيضا أن متطلبات البلديات في معظم المدن العربية تساعد على ترسيخ هذا الوضع لضعفها وسطحيتها.

وبالتالي ٠٠٠ لم تتح الفرصة الكاملة المواطن العربي لكي يتعرف على

مضمون الرسالة الحضرية النبيلة والهدف الراقى والعمق الاجتماعى الخطير الفن المعمارى في مجتمعه ، ولذلك لم يستطع ذلك المواطن أن يستوعب مدى تأثير هذه المهنة على حياته وبيئته ويعطيها حق قدرها من الاهتمام ، وكانت النتيجة المؤسفة عموما في مجال العمارة السكنية بالذات (عمارة ما يسمى بالفيلات السكنية الخاصة ) أن فقد الفن المعمارى كل مضمون وهدف، وتحول من فن هادف يعتمد على عمق النظرية والرؤية المبدعة إلى مجرد تشكيلات سانجة وبسيطة لا رسالة لها ولا مضمون ولا لغة مفهومة ، باختصار ، ، ، أصبح المواطن العربي لا يستطيع أن يميز بين ما يمكن أن نسمية بفن معمارى وبين ما هو مجرد بناء فقط .

#### ثانيا: عدم التمييز بين المعمارى وبين المهندس

مع وجود كل هذه الجامعات وكليات العمارة ، لازال مجتمعنا العربى لا يفرق بين المعمارى ومهنته وبين المهندس ومهنته ، فالمعمارى يطلق عليه غالبا لقب المهندس ، (الباشمهندس) ، بينما هو في الواقع أبعد ما يكون عن الهندسة ، فهو حقيقة ليس بمهندس ولا يمارس الهندسة بمعناها التطبيقي ، كما أن بعض أنظمة مجتمعنا لا تزال تمنع المهندس (أيا كان تخصصه) صلاحية العمل في التصميم المعماري ، وهو أبعد ما يكون فهما وتقديرا عن ذلك ، مثل هذا التجاوز الخطير نجده سائدا في المجتمعات العربية عندما يطلق لقب المهندس على فني (ميكانيكي) السيارات ، ولقب الدكتور على الصيدلي ، ولقب الموسيقار على كل من يعزف على آلة العود ، والحقيقة أنه لا أحد يدري للذا لازلنا نحن لا نستطيع أن نسمى الأشياء والوظائف بمسمياتها ، وكانت نتيجة الخلط بين المعماري وبين المهندس ، أن انتهز المهندس تلك الفرصة التي سنحت له من خلال ذلك الخطأ السائد ، وأعطى لنفسه حق العمل في مجال التصميم المعماري ، أو إتخاذه وسيلة من وسائل الكسب والتجارة .

وقاس من الدراسة الطويلة المرهقة حيث يتطم من خلالها كيفية التفكير كمعمارى ، والطرق المختلفة للتصميم المعمارى والعمرانى ومعالجة عناصره الثابته والمتفيرة ، وأفضل الوسائل لتقديم وتوضيح الأفكار والتصورات المعمارية وخلفياتها النظرية والتاريخية ، بالإضافة إلى نظريات العمارة وتطورها على مدى القرون ، ويتدرب فيها على أفضل الطرق لتطوير البيئة الانسانية لمجتمعه بما يتفق مع تراثه المعمارى والعمرانى والتقاليد والعادات الاجتماعية هادفا بذلك إلى الارتفاع بعستوى الإحساس الفنى والنوق العام للمجتمع مع ذلك المعمارى العربي حديث التضرج ، الذي تشبع بالحب والتقدير والاحترام لمهنة العمارة ، والذي جعل من هذه المهنة محورا لأحلامه وجزءا لا يتجزأ من حياته ، يصدم بالواقع المؤلم عندما يكتشف أن مهنته التي شب على حبها واحترامها تغتال وتمتهن على يد المهندس الذي جعل منها وسيلة للتجارة والربح المادى بدلا من أن تكون وسيلة للارتقاء بعستوى الذوق العام وتصين بيئة الإنسان.

وبتضع أبعاد هذه المشكلة عندما نلاحظ أن مهنة العمارة في المجتمعات العربية لا تزال حتى اليوم تحت سيطرة المهندسين ، سواء أكاديميا أو مهنيا . ففي معظم الجامعات العربية لا زال قسم العمارة يمثل قسما من أقسام كلية الهندسة ويخضع لإدارتها ، بينما لا يوجد هناك أي علاقة مباشرة بين هذين التخصصين – العمارة والهندسة – فلا أستاذ العمارة يستطيع تدريس أي فرع أو مادة في العلوم الهندسية ، ولا أستاذ الهندسة – مهما كان تخصصه – يفقه شيئا في فن العمارة ، غير أنه لا بد من الإشارة هنا إلى أن بعض الجامعات السعودية قد اكتشفت ذلك الوضع الشاذ وقامت بتغييره حيث فصلت العمارة عن الهندسة وأنشأت كليات منفصلة للعمارة وتصاميم البيئة ، كما هو الحال الآن في جامعة الملك سعود بالرياض وجامعة الملك فهد للبترول والمعادن بالظهران وجامعة الملك فيصل بالرياض

كذلك نلاحظ عمليا أن مهنة العمارة لا زالت تخضع في كثير من المجتمعات العربية لجمعيات أو نقابات المهندسين ، وأن قليلا ما يوجد جمعية أو نقابة منفصلة المعماريين في العالم العربي • ولا يدرى أحد ما سبب ذلك أو الحكمة من ورائه ، مع اقتناعنا التام بأن ذلك لا يفيد المجتمع إطلاقا ولا يمثل مصلحة المعماري أو مصلحة المهندس نفسه ، فلكل منهما مهنة تختلف تعاما عن الأخرى ، وأكل منهما فنه القائم بحد ذاته ، بل والمعماري طريقة تفكير متميزة وشخصية مختلفة قد تصل إلى حد التناقض بل والتنافر مع طريقة تفكير وشخصية المهندس في بعض الأوقات .

وليس من المبالغة إذا قلنا أن استمرار هذا الخلط فى المجتمعات العربية بين مهنة العمارة من جهة ومهنة الهندسة من جهة أخرى سوف يقودنا إلى نتيجة واحدة سيئة وهى تدهور الفن المعمارى وركود الحقل الهندسى فى تلك المجتمعات، وهو ما نلاحظ بدايته بالفعل فى الوقت الحاضر،

ثالثا: التوصل إلى فكر ونظرية معمارية عربية مترابطة: جميع العاملين في مهنة العمارة يطمون أن العمارة ما هي إلا تجسيد لفكر وثقافة ونفسية المجتمع وثوقه ورغباته وطموحاته ، وأن الفن المعماري ما هو إلا مؤشر جيد لتطور الأمم ، وله تأثير مباشر وفعال على حياة المجتمع ، ومع ذلك فإننا لم نفكر إلى الآن أو نعمل جديا لانشاء اتحاد للمعماريين

العرب يمكن من خلاله وضع إطار النظرية المعمارية المحلية وتطوير الفكر المعماري المعاصر المجتمع العربي الحديث وليس من المبالغة في شيء إذا ما قلنا أنه لا بد من وجود مثل هذا الاتحاد المعماريين العرب إذا ما أربنا لمهنة العمارة أن تتطور وترقى إلى مسئولياتها في العالم العربي ، ومن المؤكد أنه بتمسيس مثل هذا الاتحاد المعماري العربي الذي يضم جميع المعماريين العرب البارزين والمتميزين سواء في المهنة أو في حقل التعليم، سيصبح في إمكاننا تطوير مضمون ونظرية العمارة العربية التي تجسد فكر وثقافة ونوق المجتمع العربي الحديث، كما سيصبح من الممكن وضع الصيغة المناسبة والنص الجيد لمادة نظرية العمارة العربية المعاصرة التي يجب تدريسها في كليات العمارة وتصاميم البيئة في الجامعات العربية بنفس القوة والعمق التي تدرس بها نظريات العمارة الغربية.

#### رابعا: سوء القهم السائد لمعنى "العمارة الاسلامية" يسود المجتمعات العربية عامة ، وبعض الأوساط المهنية والاكاديمية الكثير من سوء الفهم لهذا التعبير الذي نطلقه عفوا على عمارة المسلمين ، وهو

"العمارة الاسلامية" .

وقد اعتقد بعض المعماريين ، وأكثر العامة ، أن المقصود بتعبير العمارة الاسلامية هو فن معمارى له علاقة مباشرة بالدين الحنيف ونابع منه ، أى فن معمارى له صبغة دينية بحته ، وهذا خطأ فاحش · بل لقد ذهب البعض إلى إنشاء كليات العمارة أطلقوا عليها بحسن نية لقب " كلية العمارة الاسلامية ' .

إن الفن المعمارى أو النسيج العمرانى لأى مجتمع وفى أى بقعة من بقاع العالم ما هو إلا انعكاس وشواهد ملموسة لاحتياجات ونوق ونفسيات ورغبات المجتمع ، ولذلك فهو يتكيف ويتحور بفعل العديد من العوامل المتغيرة مثل الاقتصاد ، والتقدم التكنولوجي ، والتعليم ، والاختيارات والميول الشخصية والنوق العام والخاص ، أى أن الفن المعمارى والبيئة التي تصنعها يد الانسان يخضعان غالبا لكثير من المتغيرات والعناصر المتغيرة ، بل وتتظب في تطورهما المتغيرات على الثوابت ، وعلينا أن نكون مستعدين ليس فقط لتقبل هذه المتغيرات وإنما الأهم من ذلك لتوجيهها إلى ما يؤدى إلى الأصلح والافضل ، وهذا هو السبب الحقيقي في تطور الحضارة المعمارية لكل المجتمعات على مر الزمن،

أما في حالة الدين الاسلامي الحنيف ، وهو الدين الثابت التام الذي يصلح لكل زمان وكل مكان ، فلا يوجد أساسا أي عناصر متفيرة ، إذ أنه دين شامل ورسالة سماوية أبدية وخالدة لا يمكن لبشر أن يضيف عليها أو ينقص منها · من ذلك يتضح المأزق الذي نجد أنفسنا أمامه عندما نستخدم تعبير " العمارة الاسلامية " خاصة إذا ما أعتقد البعض أن المقصود بذلك هو عمارة لها صبغة دينية أو نمط محدد ، فلا يمكن أن يصبح الفن المعماري شيئا ثابتا لا يتغير ، ولا يمكن أن يكون الدين الحنيف قابلا التغيير والتجديد وهذا الاعتقاد الخاطيء يؤدي غالبا إما إلى عمارة النقل والتقليد الأعمى في الاعتقاد الخاطيء في العمارة ) أو إلى العمارة المختلطة التي تختلط فيها المفردات بالرومانتيكية في العمارة ) أو إلى العمارية المخرية الحديثة ، وفي كلتا المعمارية الحديثة الحديثة ، وفي كلتا

الحالتين تكون النتيجة النهائية هي عمارة مشوهة أو قبيحة .

لذلك لا بد لنا من إزالة سوء الفهم السائد من ذلك التغيير الذي يؤدي بنا إلى درجة كبيرة من التعصب والتشنج · لابد أن تحاول الأوساط المهنية والأكاديمية في العالم العربي نشر الفكر المعماري الذي يحث على جدية الإفادة من تجربة وخبرة التراث الفني المعماري · والاختيار من ذلك التراث كل ما يصلح من مفردات معمارية لتطويرها فنيا وعمليا ودمجها بطريقة سليمة وجذابة وذات معنى في الفن المعماري الحديث لإيجاد اتجاه معماري معاصر ومتكامل ومتميز للمجتمع العربي.

#### خامسا: الإفتقار إلى النقد التحليلي والطمي:

بالرغم من الكم الهائل من الأعمال المعمارية التى داهمت المعمارى العربى المعاصر في الوقت الذي لم يكن هو مستعدا لها تماما، وبالرغم من الإنتاج المعمارى الوقير الذي شهدته المنطقة العربية في خلال العشرين عاما الماضية و إلا أننا نفتقر كثيرا إلى النقد الطمى والتحليلي للأعمال المعمارية التي قام بها المعماري المحلى أو الأجنبي على السواء ومن الطبيعي أن يكون النقد العلمي والتحليلي الهادف هو أساس عملية التقييم الحصيلة المعمارية، كما أنه هو أول خطوة على طريق الاستفادة من تجربة الخطأ والصواب وبدون مثل هذا النقد العلمي الهادف لا يمكن المعماري المحترف أن يكتشف نقاط الضعف والقوة في عمله، ولا استحسان أو استهجان المجتمع والمحيط المهني والعلمي لإنتاجه، وبالتالي لا يمكنه التطور إلى الافضل بفنه وإبداعه و

غير أن مثل هذا النقد الذاتى الهادف في الحقيقة ليس هو مهمة المجتمع المهنى فقط، وإنما هو أيضا مهمة المؤسسات العلمية وخاصة كليات العمارة والتصاميم بالعالم العربى حيث أن أحد واجباتها هو المساعدة في نشر الوعى المعمارى وتهذيب الاحساس الفنى المجتمع، ولكن الأهم من ذلك كله، هو الحقيقة التي يجب على المجتمع العربى أن يعترف بها، وهي أن ذلك النقد الفنى الهادف لابد وأن يبدأ من المجتمع نفسه فلكي يصبح للنقد الهادف أي قوة معنوية أو أدبية، لا بد أن يكون ذلك النقد الفنى موجها من خلال الصوت المسموع المجتمع العربي. . . .

والسؤال الذى يفرض نفسه أخيرا هو: كيف يستطيع المجتمع العربى أن يقوم بدوره الهام فى توجيه النقد الفنى الهادف لأعمال المعمارى إذا كان الوعى المعمارى الاجتماعي نفسه ضعيفا ، أو لا يزال في بداية نموه؟

من هذه المناقشة السريعة للعناصر المتداخله التي تكون النظام الشامل لمشكلة مهنة العمارة ، يتضح لنا أنه بينما يوجد هناك بداية الوعى المعمارى الاجتماعي في العالم العربي ، يجد المعماري المحترف نفسه وجها لوجه أمام عددا من المشاكل لا يستطيع التحكم فيها أو في خط سيرها أو إيجاد الحلول المناسبة لها بنفسه و ونحن نأمل يوما ما في ارتفاع الوعي المعماري الاجتماعي في العالم العربي المعاصر إلى الحد الذي تختفي معه كل أو معظم تلك المشاكل التي تواجه مهنة المعماري ، ليكتسب هذا الفن النبيل والمعماري المحترف المبدع نفس الاحترام والتقدير اللذين وجدهما المعماري ومهنته في بقية أجزاء العالم .

لأفضل بفنه وإ	يداعه.	
	ستيروبور العماتسي	
	E XPANDABLE Styropor	Jallo Y
E	P OLYSTYRENE	S
L		T
н	فلين صناعي	Ý
A	للعــــزل الحراري والصــــوت الـــواح با ي سمك – مواســــير حتى قطـــر متر	R
M		O
A	المصنع: العاشر من رمضان B1 ت: ٣٦٠٤٨٨ _ ٢٦٧٠١٣ /١٥٠.	P
K	التسليم: ٣-٥ شارع مسجد الحماقي منشية التحرير متحف المطرية ت: ٢٤٣٣٦١٩ الاستعلامات: ١٩٣ شارع جسر السويس روكسي ت: ٢٥٧٧٧١٤ مناكس: ٢٥٩٦٢٥١	0
Y		R



## مسابقة افكار معمارية البنساء في المناطسق الحسارة

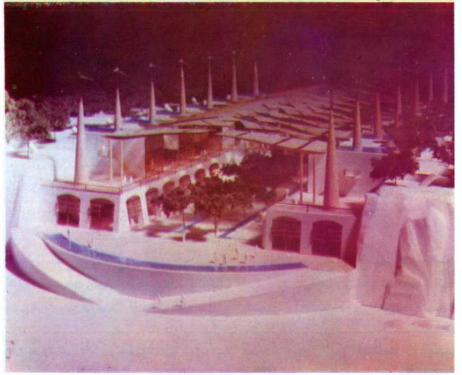
أطنت نتائج مسابقة الأفكار المعمارية الأوروبية تحت رعاية المجموعة الأوروبية للعلوم والبحث والتنمية في مدرسة بارتلت للعمارة بجامعة لندن في ٩ نوفمبر ١٩٩٤ وهذه المسابقة هي الرابعة في سلسلة مسابقات نظمت لزيادة الوعي بالطاقة بين المعماريين والمهندسين وكان موضوع المسابقة تقديم اقتراحات لتصميم مباني في المناطق الحارة والتي تعد في حاجة ماسه للتبريد، ويتمثل التحدي في تصميم مبني له استخدامات مختلفة ويقع

في مدينة كبيرة وعلى المتسابق اختيار الموقع الشروعة في أي منطقة بجنوب أوروبا أو استخدام موقع في أثينا ثم تقديم جميع المعلومات عنه في وثائق المسابقة - تقدم للمسابقة ١٨٣ منهم ٩٤ معماري و ٨٩ طالب وقد تم عرض المشروعات الفائزة وبعض التصميمات المختارة بمدرسة بارتات للممارة بجامعة لندن وفي المؤتمر الأوروبي عن أداء الطاقة والمناخ الداخلي بالمباني في ليون، كما عرضت جميع المشاريع المقدمة بمدرسة العمارة بجامعة دبلن.

#### المشروع الفائز بالجائزة الأولى من المعماريين

Navae Architects, Lyon (J.F.Perretant & A.Dos Santos

يقع المشروع في وادى صغير متعامد على البحر الأبيض المتسسط خارج مدينة Huelva بأسبانيا . وهو عبارة عن شارع داخلي طويل يضم عددا من المساكن والمكاتب والمحلات ومظلل بسواتر من النسيج على غرار ظلات شوارع أشبيلية، وقد تطلع المعماريان هنا الى تكامل الجوانب المناخية داخل الفكر المعمارى وذلك بتقديم حلا ملائما للعلاقة بين المشروع وبيئة المنطقة المقام بها حيث تقوم الشوارع المغطاه بسحب نسيم البحر البارد، وتوجد ترابين رياح تضخ مياه البحر لتخزينها ثم تبريدها في أنابيب مدفونة ثم تقوم بتخذية أحواض للبخر في مركز الطريق. وتتميز الطوابق السفلي والمحلات والمكاتب بكتلة حرارية تقوم باختزان الحرارة الزائدة أثناء النهار والتخلص منها أثناء الليل. وتزود واجهات الفراغات الداخلية بفتحات خشبية التهوية والتحكم في أشعة الشمس التي تتعرض لها تلك الواجهات ٠



نموذج للمشروع الفائز بالجائزة الأولى من المعماريين

المشروع الفائز بالجائزة الثانية من المعماريين

Kiriti Siderakis, Joel Rutten, Paris

يقع المشروع في أثينا ويحترم الشبكة العمرانية القائمة بها وذلك بالحفاظ وفي الجهة الجنوبية الغربية ينخفض المبنى ليسمح بنفاذ آشعة الشمس على خطوط المبانى على الحدود الشمالية الشرقية والجنوبية الغربية.

يتكون المشروع من بلاطتين ضيقتين مقسمتين الى وحدات قياسية فتحات صغيرة في الجانب الشمالي الشرقي ثم رفعها عن طريق آبار تفصلهما عن بعضهما فراغات توزيع واتصال مفتوحة ، ويوجد بين المبانى تهوية تغطى الحديقة وحدات شفافه بما يشبه الزعانف تنحنى إلى أعلى حديقة خارجية شبه مغطاه تقوم بوظيفة فراغ اجتماعي خاص المشروع من الكون طبقة ثانية على واجهة المبنى ذو الارتفاع الأعلى و

الهشـــروع الفائــز بالجائــزة الأولى مــن مشروعــات الطلبـــه مجموعة من طلبة المدرسه الغنية العليا للعمارة بمدريد

يقع المسروع في ضاحية من ضواحي مدريد في شريط بين غابه على طرف المدينة ويطول ضفة النهر وصمم المخطط العام على هيئة طبقات متبادلة بين مسطحات خضراء مفتوحة ومباني وتعمل الفابات كمصد بين المسروع والضاحية وتفصل الحدائق ما بين المناطق السكنية والمحلات وتوجد المحلات ومواقف السيارات وخلفها توجد حديقة تؤدى الى النهر وتقع المنازل والمحلات بداخل الأرض وهي مستوحاه من العمارة الأسبانية التقليبية و

تغطى الأسقف المنصدرة - في اتجاه واحد - بالحشائش وبعض

أنواع الخضروات وتسمح زاوية ميل السقف بنفاذ أشعة الشمس في فصل الشتاء الى أعماق

نموذج للمشروع الفائز بالمائزة الأولى من الطلبة

المسقط الأفقى، أما فى فصل الصيف تمتص حرارة الشمس بالنهار وتختزن ثم تتسرب بالمساء أما الأسلوب المستخدم فى التبريد فيعثمد على

إستخدام مداخن الهواء لاستخراج الهواء الساخن بواسطة أنابيب مدفونة ثم تستخدم المياه لتوزيع الهواء البارد ·

#### المشروع الغائز بالجائزة الثانية من مشروعات الطلبه مجموعة من الطلبة بمعمد دبلن للتكنولوجيا

الموقع المقترح للمشروع في أثينا ، يتكون المشروع من أربعة أبراج ذات استخدامات مختلفة تغلف بسلسلة من السواتر تعمل مع بعضها ومع حديقة عامة على خلق أجوئ مسفيرة (micro-climates) تساعد على تحريك الهواء، تضم الأبراج الثلاثة الأكثر ارتفاعا وحدات سكنية في أدوارها العليا بينما يضم البرج الرابع في أعلاه مكاتب ادارية، وفي منسوب

الشارع يوجد سوق كبير وأماكن بيع بالقطاعى وتعمل على خلق فراغ تجميع بين الصديقة والشارع، وترتفع الصديقة عن منسوب الشارع وتزرع بها مجموعة من الأشجار المحلية تعمل على حجز وترشيح الهواء البارد، وعند تداخل الصديقة مع المبانى تنقسم الى سلسلة من التراسات أو المصاطب مكونة فراغا مظللا وباردا

يعتبر ملاذا للهروب من الهواء الساخن بالخارج.
أسلوب التبريد المستخدم هنا يعتمد على حركة
الهواء البارد نو الكثافة الأدنى من الحديقة المظلله
الى الداخل والى أعلى من خلال مجموعة من
المداخن توجد في الحوائط التي تفصل بين
الوحدات السكنية ويتم امداد كل وحدة بالهواء
البارد عن طريق هذه القنوات.

## SHAKER Consultancy Group

COMMITMENT TO EXCELLENCE



Main office:

44 Mohi El-Din Abou El-Ezz St.,

Mohandessein, Giza, Egypt

Branch office:

15 Tiba St.,

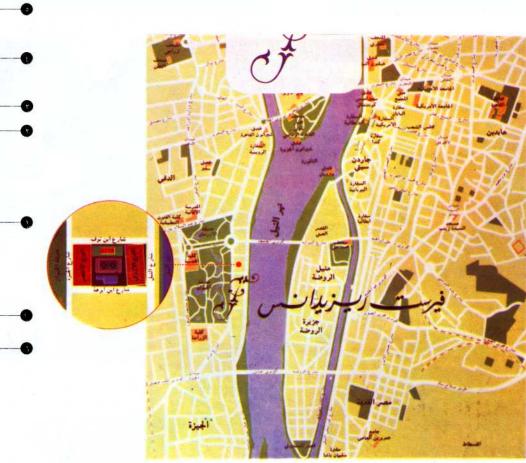
Mohandessein, Giza, Egypt

TEL.: 3480121 - 3493644

FAX.: 202 3603373

TEL.: 3488210 - 718415

FAX .: 202 3488210



#### مشروع العدد

عرض وإعداد م/ عصام صلاح

المالك شركة فيرست العربية للاستثمار المقاري والسياحي التصميم المعاري : هیکلی ، براش ، باریس سبيس ، القامرة الستشارون المتحدون - القاهرة التصميم الانشائي أوف اورب وشركاءهم - لندن التصميم التكييف والكهرباء والصحي أوف اورب وشركاءهم - لندن

مجموعة شاكر الاستشارية - القاهرة

المقاول الرئيسي جون لانج العالمية - لندن الشركة الهندسية للانشاء والتعمير - القاهرة التصميم الداخلي ج. ابرهارد - لندن جيرارد جوردانية - باريس

ل. فريمان -- لندن

ادارة المشروع

شركة بكتل العالمية

هـ. ك. ليو ريديجوز جوبنجن

اوليفية. س . لوران - باريس

ريتشارد مانويل - جنيف

العصور والحضارات الذى لا ينقطع وتطل الواجهة الغربية المبنى على منه وعشرون فدانا من الاشجار التاريخية في حديقة حيوان الجيزة التي انشئت في القرن التاسع عشر ٠٠٠ واذا كانت الاهرامات تقبع في عمق المشهد الغربي البعيد فان مصر الاسلامية تبدو للناظر من شرفات فيرست الشرقية ممثلة في قلمة صلاح الدين

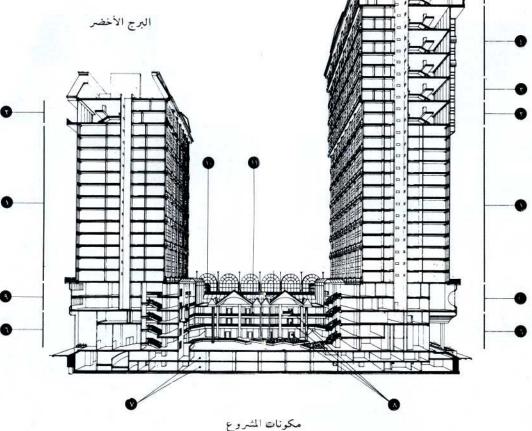
الايوبي.

على ضفاف نهم النيل النالد ويعد مبنى فرست رزيدانس نموذجا لتكنواوجيا ينهض صرح شأمخ هو فيحرست البناء الحديثة يمثل قمة الرقى مكفلا لمرتاديه الراحة والطمأتينة والهدوء

#### مكونــات المشــروع:

يعد مبنى فيرست الاسكان الفاخر اعلى مبنى في جمهورية مصر العربية يستخدم الحديد كعنصر انشائى اساسى في الاعمدة .. يتكون المبنى من برجین متجاورین (A-B) ، بـرج (A)ویتکون من ٣٠ طابقا و برج ( B)من ٢٠ طابقا . ٩- مكاتب ادارية متميزة ويتضمن البرجين المكونات التالية: ١- عدد ١٠٤ شقة مساحة ٤٠٠م

۲- عدد ۸ فیلات مساحة ۸۰۰ م۲



- ۱ \_ عدد ۱۰۶ شقة مساحة ٤٠٠ م
- ۲ ـ عدد ۸ فیلات مسناحة ۸۰۰ م
- ٣ ـ عدد ٢ فيلا مساحة ١٦٠٠ م بدون حمام سباحة ٤ ـ عدد ٦ فيلات مساحة ١٦٠٠ م٢ بحيام سباحة

البرج الأزرق

- ٥ \_ عدد ١ فيلا بمساحة ٣٢٠٠ م٢ بحيام سباحة خاص
  - ٦ \_ خس مداخل تؤدي إلى ٢٩ مصعدا ٧ \_ جراجات تكفى أكثر من ٢٧٠ سيارة

- ۸ \_ محلات تجاریة و بوتیکات علی أرقی مستوی
  - ٩ \_ مكاتب ادارية بمساحات متميزة
- ١٠ ـ المنطقة الترفيهية وتشمل مطاعم وصالونات وقاعــات اجتماعات واحتفالات ونادي صحى وملعب التنس وحمامات السباحة
- ١١ ـ مساحة خدمات وتشميل سكنا خياصا للخيدم وورشا للصيانة والتشغيل ومراكز الأمن.
- ١٢ \_ مهبط طائرات هليوكوبتر لإستخدام مالكي الڤيلات وكذلك للإستخدام في حالات الطواري.

٣- عدد ٢ فيلات مساحة ١٦٠٠م٢ بحمام سباحة التنس وحمامات السباحة خاص لكل فيلا ٤-عدد ٢ فيلامساحة ١٦٠٠م٢ بدون حمام

ه- عدد ١ فيلا بمساحة ٢٠٢٠٠م بحمام سباحة الفيلات وكذلك في احوال الطوارئ اسس التصميــم المعمـــاري:

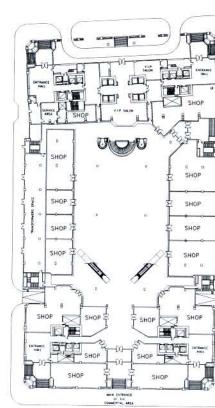
> ٦- خمس مداخل تؤدي الي ٢٩ مصعدا ٧- جراجات تكفى اكثر من ٢٧٠ سيارة ٨- محلات تجارية ويوتيكات على ارقى مستوى

١٠ - المنطقة الترفيهية وتشمل مطاعم وصالونات وقاعات اجتماعات واحتفالات ونادى صحى وملعب المزدوج.

١١ - مساحة خدمات وتشمل سكنا خاصا للخدم وورشا للصيانة والتشغيل ومراكز الامن. ١٢-مهبط طائرات هليوكوبتر لاستخدام مالكي

توفير مساحات واسعة تتميز بالفخامة والمرونة والاطلالة الفريدة على نيل القاهرة الخالد من جهة وعلى أهرامات الجيزة من جهة أخرى مع الحرص على الاستمتاع بالبانوراما الميزة المحيطة من خلف مساحات شاسعة من الزجاج العازل.

19



الدور الأرضى \*اعطاء الطابع المعماري الكلاسيكي للمجمع الذي يجمع بين الفخامة والابداع.

\*اختيار المواد ذات المظهر الجمالي الخاص

الجرانيت الازرق البرازيلي والاخضر الايطالي سويا في الواجهات.

\* الانطلاق في تأكييد الالوان مع المواد باستخدام الصوائط الزجاجية ذات قطاعات الالومنيــوم والمكونة من ثلاثة الوان - الذهبي والازرق من الخارج والابيض من الداخل.

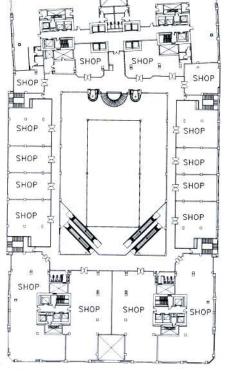
" اضافة عزل حرارى وصوت للحوائط الزجاجية مما يعطى كفاءة أفضل للتكييف،

## اسس التصميم الانشائــــى:

١- الأبراج:

يتم انشاء البرجين المكونة من ٢٠ طابقا لاحدهما و ٣٠ طابقا للآخر من الخرسانة المسلحة ، ويزيد من ثبات المبنى الحوائط الخرسانية حول المناور الرأسية للسلالم والمصاعد والتي تستمر من الأساسات حتى أخر طابق بالمبنى.

الأسقف Flat Slab مصممة لتحمل وزن الحوائط أينما وزعت Random Loading



الدور الثانى

بما يؤكد حرية التصميم ومرونته لتلائم المتطلبا

يتوسط المنطقة التجارية باثيو بعرض ٣٠ مترا

مضاء اضاءة طبيعية يغطيه سقف حديد وزجاج

الخاصة لكلساكن٠

٢- المنطقة التجارية:

والمتطلبات الفنية العالية الجودة كما يظهر في المواد المستعملة الواجهات كالحوائط الزجاجية والبرامق المصنوعة من مادة جي أرسى الخرسانة المسلحة بالألياف الزجاجية

\* تحقیق تباینا تشکیلیا متمیزا باستخدام

\*معالجة الواجهات الزجاجية بعزل ثنائي لتقليلالصوت الخارجي لاقصى حد ممكن ، بحيث لا يقل معامل امتصاص الصوت عن 35 STC

يتكامل التصميم الانشائي مع المعماري ليحقق عملا معماريا متسقا وراسخا ٠٠٠٠ فالأعمدة الرشيقة بمقاس ٦٠ × ٦٠ سم كل ثمان أمتار تعطى فراغا داخليا فسيحا ومرناء



الدور الرابع

UVU

الماكينات الخاصة بالتكييف ورفع المياه ٠٠٠ ترفعها أعمدة حديد كل ١٥ مترا ليعطى مرونة والأعمدة كل هر٧ متر لتسهيل حركة السيارات. متميزة في استخدام الفراغ بشكل ممتان كافة الانشاءات في البدروم تكون من الخرسانات ٢- الجراجات :

المسلحة المعزولة جيدا ضد تسرب المياه والرطوبة تمتد مساحة البدروم بكامل مسطح الأرض ويتكون على كامل محيط السرداب وتم عمل مراوح من طابقين تحتوى على مواقف السيارات وغرف

نظام انشائي ينفذ لاول مرة في الشرق

طبعة (UBC) ا

- وقد استخدمت الهيئة الاستشارية الانجليزية (OVE ARUP) المصمعة لمبنى برج فيرست نظام إنشائي حديث بالنسبة للأعمدة ينفذ لاول مرة بالشرق الارسط up Box - Built Section وقامت الشركة المصرية الالمانية للمنشأت المعنية Ferrometalco بتنفيذ وتركيب هذه الاعمدة التي وصل عددها الي ١١٩٢ عمود حدیدی ای ما یقدر ۳۲۰ طن (نفذت مطابقة للمواصفات البريطانية) كل ذلك تم بسرعة فائقة وجودة تامة .

الشفط والضخ اللازمة للبدروم لضمان التهوية

اساسات البرجين تتكون من مجموعة من

تم اعداد التصميم والمواصفات بناء على دراسة واقعية عن الزلازل في القاهرة بواسطة مكتب اوف اروب بالاشتراك مع مكتب بيكتل سان فرانسيسكو لتحقق متطلبات Zone 1 الذي تقع به مصر كما جاء في الكود الأمريكي للبناء

الخوازيق الاحتكاكية والمحقونة كل ٥ر٧ متر٠ وقد تم اختبار سلامة تنفيذ كل خازوق على حده بواسطة مكتب استشاري بريطاني Test) ( Consult Ceptp Ltd مستخدما طريقة

المستمرة٠

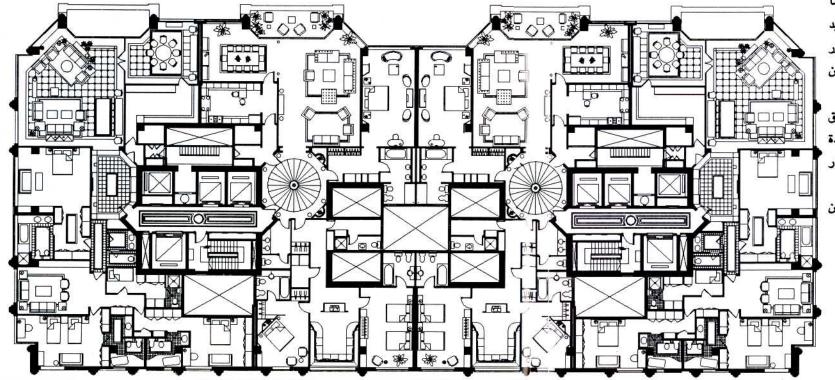
٤- الأساسات :

Sonic Core Method

ه- الزلازل:

وقد اختير القيام بهذه المهمة طاقم مكون من ١٠ مهندسين وما يقرب من مائتي عامل ولحام وجميعهم مؤهلين وحاصلين على شهادات تأهيل للحام طبقا للمواصفات الألمانية كما استخدمت أحدث ماكينات اللحام الاتهماتيكية ٠٠٠ تحت اشراف الخبراء الألمان بالشركة وذلك لضمان جودة ومقاسات اللحام المطلوبة ٠٠٠ ثم اجريت جميع اختبارات ال NDT على جميع الأعمدة طبقا لمواصفات ال asmi

كل هذه الاعمال تمت طبقا الجدول الزمني المتفق عليه مع المقاول العمومي وبكفاءة عاليه



#### FERROMETALCO

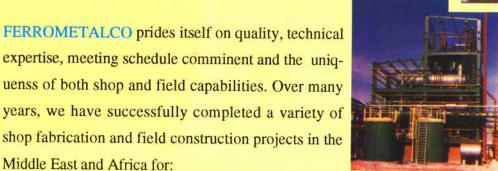
METALLIC CONSTRUCTION



للانشاءات المعدني



FERROMETALCO FACTORY - HELIOPOLIS - INDUSTRIAL ZONE



**FERROMETALCO** 

- DESIGN
- ENGINEERING
- FABRICATION
- -TURNKEY ERECT

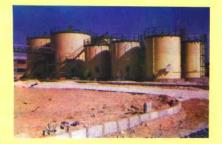
expertise, meeting schedule comminent and the uniquenss of both shop and field capabilities. Over many years, we have successfully completed a variety of shop fabrication and field construction projects in the Middle East and Africa for:

- Power Plants
- Petroleum Industry
- Chemical Plants
- Petrochemical Plants
- Steel Mills
- Cement Plants
- Structural Steel Projects
- Offshore Drilling Platforms
- Edible Oil Refineries
- Pipe Work
- Miscellaneous Industries

The range of supplies and services as mentioned above gives an Idea about Ferrometalco's activities, but it is not limited to those listed.









القاهرة - مصر الجديدة - طريق الاسماعيلية - صندوق بريد ٩٠٢٤ مدينة نصر ت: ٢٩٧٨٦٧٥ - ٢٩٧٨٢٨ - فاكس ٢٩٧٨١٤٣ - س ت: ١٩٣٧٧٢ CAIRO, HELIOPOLIS - ISMAILIA DESERT ROAD - P.O.BOX: 9024 NASR CITY, TEL:2978975-2978284- FAX: 2978143 -C.R: 193772

## إستخدام التقنية الحديثة في أعمال الاساسات لمشروع فيرست ريزيدانس

م. أشرف وهبي

يعتبر مشروع فيرست من المشروعات التى تم تنفيذ أساساتها بدرجة عاليه من الجودة مما دعا العديد من المجلات العالمية المتخصيصية فى الأساسات العميقه الى الكتابة عنه بالاضافة الى بحث نشر عنه فى أحد المؤتمرات العالمية.

ونظرا لزيادة أحمال المبنى وتركزها فى منطقتى الأبراج كان لزاما على المصمم مكتب OVE) الأبراج كان لزاما على المصمم مكتب ARUP & PARTNERS البريطانى أن يلجأ الى الخوازيق العميقه ذات أطوال حتى فى حدود ٢٤ مترا ومحقونة القاعده لزيادة قدرتها على التحمل.

قامت شركة بأور أيجبت (BAUER EGYPT) بالتقدم للمشروع وقدمت حل بديل باستخدام خوازيق محقونه الجوانب والقاعدة لزيادة قدرة الخوازيق على حساب أطوالها وكان الطول التصميمي ١٨ مترا ويني التصميم على خبرة الشركة في هذا المجال استوات طويلة في مصر (حوالي ١٥ عاما)

وكان السعر الاجمالي المشروع منافسا وقد أدى أيضا قصر أطوال الخوازيق الى سرعة الانجاز وأختصار البرنامج الزمني المشروع،

قبل بدء المشروع تم تنفيذ العديد من الخوازيق الأولية غير العاملة لتجربتها وقد أثبتت هذه الخوازيق كفاءة عاليه مع انخفاض معدل هبوطها تحت أحصال تعادل ثلاثة أضعاف الحمل التصميمي الخوازيق ، بعد ذلك بدأ العمل في الخوازيق العاملة بالمشروع والتي تراوحت أحمالها التصميمية بين ٤٠٠ ، ٩٠٠ طن.

وطريقة التنفيذ تتلخص في التالي:

قيسونات مؤقته بعمق هر\ متر وباستخدام معلق البنتونايت لسند جوانب الحفر حتى الوصول الى المنسوب المطلوب .

Y- بعد انتهاء عملية الحفر يبدأ استبدال البنتونايت المحمل بالرمال وتنقيته بواسطة محطة تنقيه خاصة لفصل الرمال المطقه ويتم أخذ عينات من قاع الخازوق لاختبارها وبعد مطابقتها للمواصفات يتم انزال حديد التسليح مثبتا عليه مواسير الحقن الخاصة بحقن القاعدة والجوانب ويتم صب الخرسانة.

٣- بعد مرور يومان على الأقل من انتهاء الصب يبدأ حقن الجوانب وتتلخص فكرته في دفع كمية من مادة الحقن الأسمنتيه خلال الجزء بين جسم الخازوق الخرساني والتربه المحيطة به والتي سبق أن تغيرت خواصها نتيجة عملية الحفر.

بذا يتم ضغط التربه مره أخرى ومل، أى فراغات حول الخازوق مما يزيد من معامل احتكاك التربة في المنطقة المحقونة .

٤- بعد مرور يومان على الأقل من حقن الجوائب يتم حقن قاع الخازوق لدمك التربه أسفله واعادتها الى حالتها الطبيعية قبل الحفر وبالاضافة الى ذلك يحدث بعض الحركة للخازوق الى أعلى -UP تتيجة حقن قاعدته وهذه الحركة الى أعلى تزيد من قوه احتكاك الخازوق بالتربه تحت حمل التشفيل.

هذا وقد تم اجراء اختبار بالموجات الصوتيه SONIC LOGGING TEST على جميع الخوازيق عن طريق شركة بريطانية متخصصه في هذا المجال وطبقا لما جاء في تقريرها فان الخوازيق المنفذه بهذا المشروع تعتبر ذات جودة



استثنائية قلما تحدث عند صب الخوازيق تحت (البنتونايت)

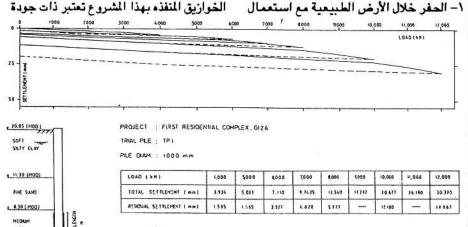
بُالْخَافَدُ الى أعمال الخوازيق قامت شركة باور بالأعمال الآتية فى المشروع: ١- أعمال الحفر

٧- سند جــوانب الحــفــر بالموقع عن طريق
 استخدام BERLIN WALL والمصممه
 بالبرنامج الخاص بشركة باور العالميه وتم
 استخدام أيضا شدادات أرضية محقونه .

وقد وصل عمق الحفر في بعض الأماكن الى سبعة أمتار تحت منسوب الشارع.

 ٣- أعمال التجفيف ونزح المياه الوصول الى عمق الحفر النهائي في تربه جافه صالحه لصب الخرسانات وأعمال العزل.

وقد نوقشت هذه المطومات في البحث الذي قدم تحت عنوان ' BASE AND SKIN GROUTED BORED PILE FOUNDATION FOR THE FIRST RESIDENTIAL COMPLEX, GIZA, في المؤتمر الخامس للأساسات العميقه DFI 94 و الذي أقيم في مدينة بروغ ببلجيكا خلال الفترة من ١٣ الى ١٥ يونيو ١٩٩٤.



(منحنى الهبوط بإحدى تجارب التحميل)

#### تصميم الاعمسال الكهربائيسة والميكانيكية وتكييف الهواء مشسروع فيرسست ريزيدانسس

#### الإستشارى: المجموعة الإستشارية شاكر

نظرا للاهمية القصوى لمتطلبات الخدمات الكهربائية المغذية والمتحكمة في أداء جميع الاعتمال التي تتطلب أنظمة عالية التقنية يراعى فيها مطابقتها للمواصفات القياسية العالمية والتي تضمن أعلى درجة ممكنه من الاعتمادية والاتزان بما يضمن لستخدمي الابراج أكبر قدر من كفاءة التشغيل، فقد تم تصميم الاعمال الكهربائية أخذين في الاعتبار المتطلبات السابقة، ويمكن تلخيص الاعهال الكهربائية لهذا المشروع الى

اول : محطة الكمرباء

البنود الآتية:

تشمل محطة الكهرباء المغذية للمبنى أربعة أقسام متكاملة ومتصلة معا لتغذية المبنى بالطاقة الكهربائية اللازمة للتشغيل والمقدر لها حوالي ثماني ميجافولت امبير،

أ- القسسم الاول : الموزع الرئيسي للمبنى ويشمل لوحة الجهد المتوسط ١١ كيلو فولت: والمصممه على أساس تغذيه من مصدرين مختلفين من شركة توزيع الكهرباء لضمان تغذية المبنى بالقدرة الكهربائية من فني.

أى مصدر من المصدرين في حالة عطل أي منهما ، واللوحة تتكون من قسمين من قضبان التوزيع الرئيسية مع وحدة ربط للتحويل الالى في حالة فقد التغذية من أحد المصادر واللوحة مزوده بجميع أجهزة القياس والحماية اللازمة للتشغيل الامثل للمبنى،

ب- القسم الثاني: محطة المحولات واللوحات الرئيسية(أ): وهي مصممه لتغذية جميع الاحمال التي تحتاج الى عدادات (أجهزة قياس الطاقة المستهلكة) والتي يتم تركيبها والمحاسبة عليها بواسطة شركة توزيع الكهرباء ، وهذه الأحمال تشمل الشقق السكنية والفيلات والمصلات التجارية والمكاتب

وهذه المطة تتكون من ثلاث محولات جافة قدره كل منهم ١٦٠٠ كيلوفولت امبير وكل محول منهم مزود بمراوح تبريد وتهوية لزيادة الحمل بنسبة ٣٣٪ في حالة زيادة الحمل أثناء التشغيل الاقصى أو في حالة خروج أي من المحولات العاملة من الخدمه نتيجة عطل فني.

وقد تم تصميم المحطة على أساس محولين عاملين والثالث احتياطي يدخل الخدمه أليا في حالة خروج أي من المحولين العاملين من الخدمه نتيجة عطل

ج- القسم الثالث : محطة المحولات واللوحات الرئيسية وهى مصممه لتغذية جميع الاحمال العامه للمبنى والتي تخدم جميع الوحدات السكنية والادارية مثل:

\* اجهزة تكييف الهواء المركزى \* المصاعد

\* خزانات المياه الرئيسية المضخات اللازمة للمياه والحريق

td, td,

توزيع شبكة الجهد المتوسط و المحولات

\* جميع خدمات الانارة والقوى الكهربائيــــة للمناطق العامية مثل الجراجات والسلالم والممرات والواجهات وخلافه.

وهذه المحطية تتكيون مين أربعة محولات جافة قدرة كل منهم ١٦٠٠ كيلو فولت امبير كل منهم مزودة بمراوح مثل المركبه بالمحطة (أ)

د- القسم الرابع: المولدات الكهربائية لاحمال الطوارىء:

المبنى منزود بوحندتي توليند كهرباء تعمل بالديزل قدرة كل منهما ١٠٠٠ كيلو فولت أمبير لتسزويد المبنى بالقسدره الكهربائية اللازمة أثناء إنقطاع القدره الكهربائية من شبكة المدينة وهي تشمل:

\* مصاعد الطواريء

\* مضخات الحريق \* مراوح التهوية ودفع الهواء بالسلالم أثناء الحريق

\* إنارة ممرات وسلالم الهروب

إضاءة ثابته وذلك عن طريق الخلايا الضوئية المتصلة بوحدة التشغيل الالى للمبنى ( BMS)

في حالة الطواريء

الوحدة السكنية.

ثانيا: الإضاءة:

بالاضافة الى تزويد كل وحده

سكنية بدائرة كهربائية موصلة

على شبيكة المولدات وذلك

لتغذية الثلاجات وإنارة مداخل

الاضاءة الداخلية والضارجية

للمبنى مصممة بالتنسيق مع

مصصممي الفرش الداخلي

وقد تم استخدام أحدث تقنيات

العصر في مجال الاضاءة

المتمثلة في الالياف الضوئية

Fibre Optic لاضاءة الفراغ

الداخلي للبهو الرئيسي والذي

يشغل أربعة طوابق بحيث تظهر

الابداعات الفنية للقباب بسقف

البهو وكذلك البلكونات

وتم تصميم الاضاءة الداخلية

لتزويد المبنى بمستويات إضاءة مختلفة أثناء التشغيل بالنهار

(نظرا لوجود الضوء الطبيعي)

وكذلك التشغيل أثناء وبعد

غروب الشمس بحيث تعطى

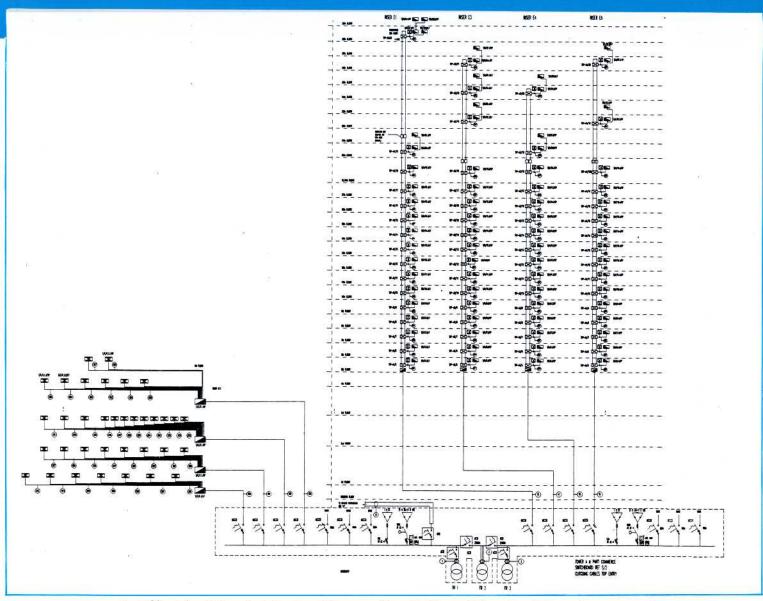
بالادوار المختلفة.

للمبنى وكذلك الديكورات،

ثالثا : انظمة التيار الخفيف

وهذه الانظمة تشمل الاقسام

أ- نظام الانذار حدد الحريق تم تصميم نظام الانذار ضد الحريق لجميع الوحدات السكنية والادارية وكذلك المناطق العامة



صاعد مغذيات الأعمال الكهربائية بالبرج (أ) باستخدام قضبان التوزيع (BUS BAR RISERS)

ومناطق الخدمات باستخدام أحدث التقنيات المتوفرة في هذا المجال من شمعات حريق لاكتشاف الدخان أو الارتفاع في درجات الصراره أو اجهزة التشغيل اليدوى والاجراس وخلافه.

ب- نظام الاغلاء الضبوتي
 في حالة الحريق

وهو نظام الى يتم تشغيله بواسطة نظام الانذار ضيد الحريق بعد التأكد من حدوث الحريق وهذا النظام يعتمد على وجود مناطق مختلفة بالمبنى كل منطقة مزوده بسماعات تتيح شدة صوت كافية لابلاغ

جميع رواد المبنى فى أى مكان داخل المبنى بمحتوى الرسالة لضحمان الاخلاء فى الوقت المناسب حفاظا على الارواح.

#### ج- نظام الكامـيـرات التلفزيونية المغلقة

هذا النظام مصمم لمراقبة جميع مسداخل الابراج والممسرات والمناطق العسامسة بواسطة كاميرات ثابته وكاميرات متحركة تعطى صورة كاملة على شاشات مراقبة بغرفة التحكم الرئيسية.

د- نظام الانذار ضد السرقة
 لراقبة حالة الشقق السكنية

والفيلات فى حالة غياب المالك سواء لمدة قصيرة أو طويلة وقد تم تزويد الابواب الرئيسية بوحدات كشف محاولة السرقة تقوم بالابلاغ عن ذلك لغرفة التحكم الرئيسية.

هـ - نظام الايريال المركزى
تم تصميم نظام مسركزى
للهوائيات والاطباق لاستقبال
جميع القنوات المحلية والعالمية
التى يمكن استقبالها في مصر
في الوقت الحالي بحيث يتيع
لجميع شاغلي المبني إمكانية
استقبال القنوات التي يرغب

تعميم الاعمال الميكانيكية حة وتكييف الغواء

أعمال تكييف الهواء

يتمتع المشروع بنظام تكييف هواء مركزي لجميع أنحاء المبنى من خلال محطة تكييف رئيسية تضم أربع وحدات لتبريد المياه بقدرة ٦٠٠ طن تبريد للوحدة وهي من النوع الطارد المركزى المبرد بالمياه بواسطة أربعة أبراج تبريد موجودة أعلى البرج (ب) تم دفع المياه اليها بواسطة خمسة مضخات ذات قدره ۳۸۰ متر ۳/ ساعة، ويتم دفع المياه المثلجة لوحدات تكييف الهواء في الاماكن المختلفة في المشروع من خلال شبكتين للمياه المثلجة الاولى ذات ضغط منخفض ويتم رفع المياه من خلال خمسة مضخات سعة ٣٧٠ متر ٣ / ساعة ونصف حتى الطابق ١٦ لكل مبنى والأخرى ذات الضغط العالى ويتم رفع المياه لها من خلال ۳ مضخات ذات قدره ١٧٥متر ٣/ساعة.

وبالنسبة للوحدات السكنية فيتم التشغيل فيها من خلال وحدات التحكم الجيدة للهواء لتنقية أكبر وتشغيل اقتصادى للنظام.

وتمر المياه المثلجة من شبكة تكييف الهواء الى مبادلات حرارية بوحدات مناوله هواء داخل كل وحده سكنية وهذه الوحدة مركزية ومن خلال شبكة داخلية لمجارى الهواء تقوم بتكييف هواء مختلف الغرف والفراغات التى يتكون منها المكان.

بالنسبة للتحكم فر درجات الصرارة لكل مكان فيتم عن

طريق وحدات مجهزة للتحكم فر
كمية الهواء بنظام ٧.A.٧.
بترموستات (منظم حرارة)داخل
المكان يمكن ضبطه وفق الحاجة.
كما ان التهوية للتواليتات
والمطابخ تتم مركزيا فان هواء
التعويض المعالج يوزع أيضا
بواسطة وحدات مركزية أعلى
السطح بما يجعل جميع
الوحدات السكنية ذات ضغط

الدخول الى هذه الأماكن.

والشبكة مجهزة للعمل صيفا وشتاء بنظام التدفئة عن طريق استخدام سخانات كهربائية واستكمالا لمنظومة التحكم الجزئى فقد جرى ربط جميع الأجهزة العاملة في المبنى مركزية تتيع للمراقب الاطلاع على مجريات الامور في أي جزء بالشبكة وتحديد رد الفعل المناسب للحالة قبل تفاقمها كما وضبط الاحتياجات وفق الطلب وبسرعة عالية.

ويمكن من خلل هذا النظام المركزى تشغيل وايقاف أى معدة كما يمكن اعطاؤها التعليمات الفنية للعمل وفق معدل الأداء مواصفات المراقب بما يضمن سلامة الادارة والاداء في أن واحد مع اخضاع ذلك لمتطلبات الادارة مع خفض التكاليف والاقتصاد في الطاقة.

#### أعمال الصحى و التغذية بالهياه

يتم تصميم شبكات الصرف الصحى والتغذية بالمشروع طبقا للمواصفات القياسية الامريكية لضمان أعلى اداء لهذه الشبكات، وقد تم تقسيم و- نظام التليفونات
جـمـيع الوحـدات السكنيـة
والادارية والمناطق العامة مزودة
بمخرج تليفونات للتـوصيل
المباشر مع هيئة التليفونات
وكـذلك التـوصـيل عن طريق
السنترال الخاص بالمبنى والذى
يتيح جميع الخدمات التليفونية
الفندقـيـة لقـاطنى المبنى

هذا وقد تم تزويد المبنى بوحدة كونسول رئيسى بغرفة التحكم الرئيسية لتركيب جميع وحدات التشغيل والتحكم فى جميع الانظمة السابقة بحيث تتيع مراقبة وتشغيل هذه الانظمة بسهولة.

رابعـا: بالاضـافـة الى الانظمـة السابق ذكـرها فـقـد تم تصميم بعض الخدمات الاخرى مثل:

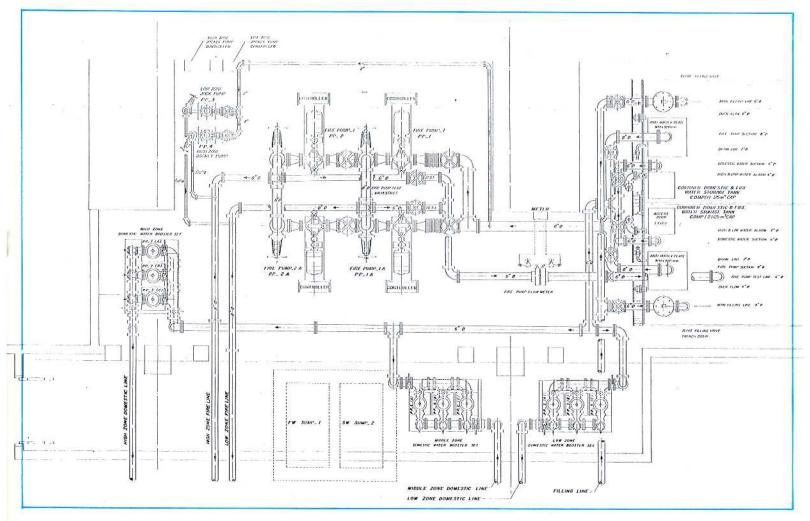
\* نظام الارضى

\* نظام الحماية ضد الصواعق

\* نظان اضاءة مهبط الطائرات

\* نظام الاعتمال الكهربائية للمصاعد

وقد روعى فى تصميم منظومة الاعمال الكهربائية بالاضافة الى درجات التقنية العالية توافر سهولة التسغيل لضمان الصيانة فى المستقبل للابقاء على الانظمة العالمية التقنية فى عاليه تشغيل مستمر وبكفاءة عاليه تبين الهدف الذى تم وهو تقنية عالية وتشغيل مستمر وهو وصيانة للمحافظة على الاستثمارات التى أنفقت على المشروع.



#### غرفة ماكينات طلمبات الحريق

شبكات التغذية بالمياه الباردة بالمشروع الى ثلاث شبكات من حيث ضغط التشغيل لكل شبكة حيث توجد ثلاث مجموعات مضخات تتكون كل مجموعة من مضختين رئيسيتين تعاونهما مضخة ثالثة للحفاظ على مستوى الضغط بالشبكة خلال فترات السحب البسيط من الشبيكة أو التبوقف عن السحب، كذلك توجد شبكة مياه ساخنة تعمل من خلال محطة تسخين رئيسية يوجد بها ٤ وحدات تسخين بالغاز الطبيعي إثنان من هذه الوحـــدات للتشغيل مع شبكة الضغط المنخفض بسعة تخزين الراام للوحدة . والاخرتان للتشغيل مع شبكة الضغط المرتفع بسعة تخزين ٣٥٣ للوحدة يعمل على

ضغ المياه الساخنة خلال شبكات المواسير مضختان سعة ٢٠٨٥م / ساعة لشبكة الضغط المنخفض تعملان بالتناوب ومضختان سعة ٥ر٤م٣ / ساعة لشبكة الضغط المرتفع وتعملان أيضا بالتناوب.

#### أعمال مكافحة الحريق

تم تزوید المشروع بشبکة میاه لکافحة الحریق فی جمیع أنحاء المبنی ونظام مکافحة الحریق بالمشروع ینقسم الی شبکة رؤس رشباشات تعمل أوتوماتیکیا بمجرد الاحساس بئی میؤثر حراری أعلی من حرارة الجو الطبیعیة وتخدم هذه الشبکات جمیع طوابق المبنی التجاری بالمشروع وذلك

بالاضافة الى وجود شبكة التغذية لكبائن الحريق الموجودة بكل طابق بالمشروع من البدروم وحتى السطح حيث توجد شبكة أطفاء خاصة بمهبط الطائرات تعمل بنظام السائل الرغوى ويتم تشغيل شبكات الاطفاء بالمشروع من خلال مجموعتان من المضخات كل مجموعة مكونة من مضخة رئيسية و أخرى إحتياطية ومضخة ثالثة معاونة ضغط ثابت من الشبكة أثناء توقف المضخات الرئيسية.

تم تصميم نظام إطفاء و مكافحة الحريق للمبنى مطابقاً للكود الأمريكي NFPA و متوافقاً مع إشتراطات هيئة الدفاع المدني و الحريق المصرية للمباني ذات الارتفاعات العالية.

#### GENENA LTD.

#### FIRE PROTECTION ENGINEERING

#### شركة جنينة المحدودة

مندسة الوقاية من الحريق



فندق شيراتون القاهرة

#### شركة جنينة المحدودة لاعمال الإنذار والإطفاء التلقائي ضد الحريق

توريدات – تصميمات – تركيبات – صيانة وكيل شركة سيربرس السويسرية وكبري الشركات العالمية اسسها المهندس / احمد محمد جنينة عام ١٩٧٢

#### بعض اعمالنا تشهد لنا بالتميز:

شركة اسكندرية للأدوية

مجمع الوزارات بمدينة السادات مجمع وزارة الكهرياء مجمع وزارة الكهرياء الإدارية وشئون البيئة الإدارية وشئون البيئة مجمع اليمامة سنتسر أبسراج ، الرياض - جدة إيفرجرين ،

🔲 جامعة الدول العربية

- دار الكتب المصريكة والتليفزيون مبنى الإذاعة والتليفزيون مبانى إذاعات (شمال سيناء طنطا إلمنيا الأسكندرية
- بنك التجارة والتنميـــة
   مستشفى الشرطـة بالعجـوزة

🔲 مبنى الأسكندرية الكويتى الدولى

- 🔲 مصنع الدبابات
- □ مصانع إيديال □ مصانع البليدي
- 🔲 مصنع مفيس للأدوية
- 📋 مصنع الكباسات
- □ فندق شيراتون القاهرة □ فندق الميريديان
- فندق بولمان بالأسكندرية
- 📋 فندق سان جورج بالأقصر
- 🔲 فندق أوبروى العريش
- 👝 فندق مارینا شارم
- 👝 فندق كايرو خان
- 👝 فندق بيراميزا
- 🔲 مبنى إعداد القادة للصناعة
- 🔲 مبنى مصلحة الأحوال المدنية



مبنى موبيل أويل

هـذا وتفخـر الشركـة بما أسند لها من أعمال الإنذار ومكافحـة الحريـق لمشـروع فيـرسـت ريــزيـدانـس



AGENTS OF ۱ شارع محمود عزمي متفرع من ش أحمد عرابي - الصحفيين

ت : ۲۰۲۰۷۳ - ۲۰۲۶۲۰۲ - فاکس : ۲۹۲۲۶۳



## الشركة الهند سية للإنشاء والتعمير خبرة خمسون عامآ

الشركة الهندسية للإنشاء والتعمير كبرى الشركات التي تعمل في مجال المقاولات في مصر وقد تأسست الشركة في عام ١٩٤٣ تحت اسم المهندس/محمد حسن درة .

وفي عام ١٩٦١ خضعت الشركة للقرارات الاشتراكية التي صدرت في مصر ثم عدل اسمها في عام ١٩٦٤ إلى شركة الجمهورية العامة للمقاولات (محمد حسن درة).

وفي عام ١٩٧٠ أنشئت الشركة الهندسية للإنشاء والتعمير مهندس/ حسن درة وشركاه ثم عدلت في عام ١٩٨٦ إلى شركة مساهمة مصرية لتواصل مسيرة النجاح والتفوق.

وقد قامت الشركة بإنشاء مجموعة من الشركات الصناعية الشقيقة تحدمة مجال الانشاء والتعمير.



ODORRA CRC

برج درة المهندسين

#### محطة خلط الخرسانة الجاهزة (ردی مکس بیتون)

وتعتبر هذه المحطة من أحدث المحطات بالشرق الأوسط وتعمل أوتوماتيكيا بالكمبيوتر لإنتاج الخلطات الخرسانية طبقأ للمواصفات التي يحددها العميل بطاقة إنتاجية (٢٤٠ متر مكعب في الساعة - أي حوالي (٢٠٠٠م) يومياً من الخرسانة... مع نقلها بواسطة أسطول وحدات الخلاطات إلى مواقع المشروعات المختلفة .

مصنع عرابى للمنتجات الخشبية



محطة خلط الخرسانة الجاهزة (ردى مكس بيتون)

#### مصنع عرابي للمنتجات الخشبية

وقد تم تجهيزه على مستوى عالى من معدات تصنيع الأخشاب وتجميعها وبأحدث وحدات الدهانات لإنتاج جميع أنواع الإثاثات الحديثة لفرش المكاتب والفنادق والقرى السياحية وأعمال الديكورات المختلفة .



المبنى الإداري لشركة إنبي للبترول بمدينة نصر .



برج فرست السكنى بالجيزة . CRC جارى تنفيذه بواسطة شركة لانج سي. أر سى

#### ومن أهم المشروعات التي قامت الشركة بتنفيذها في جمهورية مصر العربية:

- المبنى الإدارى لشركة إنبى للبترول.
- المجمع الإداري لشركة مصر للطيران.
- مركز البستان التجاري وسط القاهرة.
- المركز الإسلامي التعليمي بالإسماعيلية .
  - مستشفى الأهرام بالهرم.
  - بنك القاهرة باركليز الاولى.
  - بنك القاهرة المركز الرئيسى. • أبراج كورنيش النيل بأعاخان.
  - برج درة المعادى بكورنيش النيل.

- · برج درة بالمهندسين .
- برج النهضة بالصحفيين .
- مصنع إيبكو للأنوية بالعاشر من رمضان

  - قرية بيتش باتروس بالغردقه
    - قرية السندباد بالغردقه

العربية الشقيقة.

شركة المقاولون الخليجيون:

وقد امتد نشاط الشركة لجميع الدول العربية

وخاصة دولة الإمارات العربية الشقيقة وقد توجت هذه الجهود في عام ١٩٨٧ بإنشاء شركة مقاولات تحت إسم «شركة المقاولون

الخليجيون» ومقرها إمارة أبوظبي

للمساهمة في مجال المقاولات في دولة الامارات

- مشروعات الصرف الصحى بالقاهرة الكبرى عقد رقم ٨
  - فندق جرين براميدز بالهرم

أبراج كورنيش النيل أغاخان .

مصنع الخرسانات السابقة الصب

ويقوم المصنع بإنتاج كافة احتياجات

المشروعات من الصوائط الجاهزة والأجزاء

السابقة الصب مثل الكمرات والأعتاب ولوازم

الطرق من برودرات وبلاط بأنواعه - علاوة على الطوب الأسمنتي والبلوكات بكافة المقاسات

وطبقاً للمواصفات العالمية .







مركز وجراج البستان التجارى بوسط القاهرة .

#### إستخدام الانساليب الحديثة في التنفيذ في مشروع فيرست ريزيدانس

التقت محلة عالم البناء مع السد المهندس/ نبيل زكى مدير عام المشروعات في شركة أأند سي آرسي كان لنا هذا الحوار:

🔲 فی بدایة مدیثنا مع سیادتکم نهد الحديث عن كيفية ترسية هذا المشروع على الشركة ٠٠٠٠ وهل المشاركة مع شركة لانح زمت قبل أو بعد ترسية المشروع ؟

- في الواقع كان هناك العديد من الشركات العالمية المنافسة على هذا الشروع ولقد تمطرح هذا المشروع على مرحلتين المرحلة الاولى كانت الاساسات والمرحلة الثانية كان Super Structure ... ونى البداية تم ترسية المرحلة الاولى على الشركة (وهي مرحلة الاساسات) ومن الجدير بالذكر ان مشاركة شركة لانع كانت شبل هذه المرحلة اي في بدايات المشروع والحمد الله نجمنا في تنفيذ هذه المرحلة في البرنامج الزمني المحدد وبالمواصفات العالمية المطلوبة ... هذا بالنسبة للمرحلة الاولى أما المرحلة الثانية فكان هناك أبضا منافسة كبيرة وانكن هذه المنافسة حسمت لصالحنا نظرا لنجامنا الكبير في تنفيذ المرحلة الاولى على أكمل وجه هذا الى جانب سابقة خبرتنا في أعمال معاثلة بعصر.

#### 🔲 ما هو الجديد في أسلوب تنفيذ هذا المشروع؟

- الجديد في هذا المشروع بداية هو الاستخدام الأمثل للخامات -- فعلى سبيل المثال بتم نقل الخامات بطريقة تقلل من نسبة الهالك فيها الى أقصى حد مثل الطوب فبدلا من نقله يدويا مما يؤدى الى زيادة نسبة الهالك تم عمل بالتات من الغشب يتم وهنع الطوب فيها أمن المصنع ويتم نقله للموقع حيث يتم رضعه بالونش مرة واحدة، هذا بالإضافة الى الاهتمام بالمحالة الفنية وذلك بعمل دورات تدريبية وتثقيفية في عدة مراكز مثل الاكاديمية البحرية وتم التركيز في هذه الدورات على اعطاء توعية للعمال عن عوامل الامان وكذلك الاسعافات الاولية في مراكز أخرى هذا بالاضائة الى الاهتمام بالعمالة الغنية من ناحية توفير عناصر الأمان من خوذ واقية وأحذية هند المسامير

وأفرولات الى جانب توفير كانتين وميس في الموقع فيه وجبات بأسعار معقولة وذلك لرفع حالتهم المعنوية وفي نفس الوقت للتقليل من إضاعة الوقت.

- هذا المشروع مصمم وفقاً لأحدث المعدلات العالمية لمقاومة الزلازل هذا ليس من الناحية الانشائية فحسب ولكن من ناحية المواصفات المعمارية أيضا فعلى سبيل المثال بالنسبة للمبانى حتى لا يحدث فيها أي تشرخات في حالة حدوث زلزال تم عمل كاوتش مطاط ( Rubber ) بسمك ٢سم بين المبانى والأعمدة وكذلك بين المبانى والاسقف وذلك لتلانى حدوث أي تشرخات حتى لو تعركت الأعمدة في أي اتجاه، وبالتالي كانت هذاك صعوبة في التنفيذ لأننا و لأول مرة نقوم بتنيفذ هذا النظام، كذلك هناك أيضا جهاز جديد للتحكم الالكتروني في المبنى اسمه ( BMS )

- وهذا الجهاز يستطيع تمديد مكان أي عطل بدقة متناهية في أي جهاز من أجهزة تشغيل المبنى مثل المصاعد أو أجهزة التكييف أو المولدات أو الطلمبات... الخ، كذلك يستطيع هذا الجهاز أتوماتيكيا في حالة المريق إنزال المساعد العادية

#### 🗍 ماذا لو رکزنا علی أمثلة محددة عن الجديد في تقنيات

**Building Management System** 

وتشغيل المصاعد الخاصة بالحريق وكذلك يغلق أجهزة التكييف ويقوم بتشغيل الشفاطات ويشغل ستاير هواء لمنع دخول الدخان، كذلك تم تنفيذ أنظمة خاصة بمكانحة الحريق ولقد تم تقديم خطة لمكانحة الصريق الى ادارة الدناع المدنى ولقد أرسلوا لنا خطاب شكر عليها. و لقد تم تقسيم المبنى الى مناطق حريق معزولة من خلال ١٣ خط مقارم حريق وهذا لم یحدث من قبل فی أی مشروع فی مصر وهذه المناطق المعزولة وهمع في المسبان عدم وصول المريق اليها خلال ساعتين على الأقل وهي الفترة الكافية لهروب الناس والقيام بمقاومة الصريق ولقد تطلب هذا تنفيذ الأبواب بمواصفات خاصة لمقاومة الحريق لمدة ساعتين على الأقل.

جاري أعمال التنفيذ المشروع

مایو ۱۹۹۵

#### كيف سيتم توعية المستخده نعسه في استيعاب هذا النظام في حالة الحريق ؟

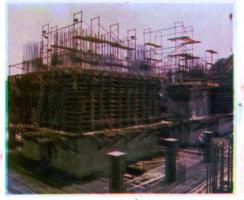
- هذا سيكون عن طريق وضع اشارات وعلامات لتوجيه الناس في مثل هذه الأحوال.

🔲 نظرا لثقل حجم المشروع اعتقد انه تطلب حجم عمالة كبير نود من سيادتكم التعريف على حجم هذه العجالة ومحى كفاءتما – ومل مناك عمالة أجنبية ؟

- الحقيقة تم اختيار العمالة بشكل جيد



ابريل ١٩٩٤



يوليو ١٩٩٤



اكتوبر ١٩٩٤



ديسمبر ١٩٩٤

#### 🔲 فی نمایة لقاءنا مع سیادتکم مأذا سيقدم هذا الهشروع لشركة • CRC • وامصر ؟ - بالنسبة لشركة CRC هذا المشروع سيقدم لنا فريق عمل Staff مدرب وكفء وذو خبرة ويستطيع أن يقوم بتنفيذ أي مشروعات ذات مواصفات عالمية ٠٠٠ وبالنسبة لمصر يعتبر هذا

المشروع إضافة حضارية لمشروع منفذ على

أعلى مستوى من المواصفات العالمية هذا

بالاضافة الى الذوق الرفيع والصمال .

ومركز جذب لرؤوس الأموال وإضافة

للسياحة والدخل القومي،

للقيام بتنفيذ هذه الأعمال بالكفاءة والسرعة المطلوبة وبالقعل هجم العمالة

كبير إذا ما قورن بالمشروعات الأخرى

فهناك حوالي ١٤٠٠ عامل في هذا المشروع

يتم توزيعهم على ثلاث ورديات تعمل على

مدار ٢٤ ساعة يومياً فهناك الوردية

الصباحية ويعمل بها حوالي ١٠٠ عامل

وتليها الوردية المسائية ويعمل بها حوالي ٢٠٠ عامل أما الوردية الثالثة وهي الوردية

الليلية يعمل بها حوالي ٣٠٠ عامل ويتم

في الوردية الليلية إستقبال مواد البناء من المفازن ويتم تنزيلها للموقع وكذلك يتم

صب الضرسانات وهناك ١٠٠ مهندس

يشرف على التنفيذ في هذا المشروع منهم

۳۰ مهندس أجنبي و ۷۰ مهندس مصري

موزعين على التخصصات المفتلفة كذلك

هناك ١٢٠ منشرف وفني منوقع في

التخصصات المفتلفة كلهم مصريين كذلك

باتى العمالة الفنية كلهم مصريين ٠٠ولكن

سنحتاج في فترة لاحقة في فترة

التشطيب الى عمالة فنية أجنبية في

🔲 من الواضح اهتمامكم بسرعة

التنفيذ وانجاز الاعجال في فترة

وجيزة · · فحمتى سيتم تسليم

- لقد بدأنا في المشروع في إبريل ١٩٩٤

ونم الاتفاق على تسليم المشدوع في

أغسطس ١٩٩٦ ونحن نسير على البرنامج

الزمنى بدقة وبمعدلات ممتازة فى التنفيذ

نيتم تنفيذ السقف ني برج A كل ١١

يوم والسقف في برج B كل ١٢ يوم و الان

وصلنا الى الدور العشرين في برج A

والدور الحادي عشر في برج B. ولكن ربما

سيحدث تعديل في البرنامج الزمني نظرا

لوجود طلبات خاصة من بعض العملاء في

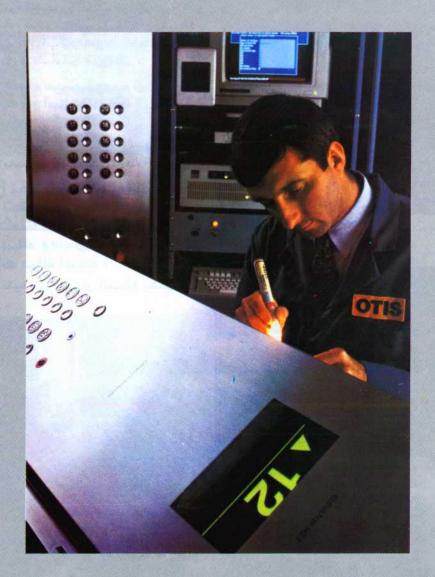
الوحدات الخاصة بهم،

تركيبات خاصة مثل الرخام وزجاج الواجهات.

## OTIS

THE WORLD'S LEADER IN VERTICAL TRANSPORTATION NUMBER 1 IN EGYPT, TOO.

The Fastest elevators in the Middle East. at 5 meters/sec, will be installed in "First Residence"



ottis has been entrusted with the vertical transportation of First Residence, Giza. Four escalators and 27 computer - controlled elevators will be provided, among them, 8 high speed lifts running at 5 meters per second, the fastest in the Middle East.

OTIS Elevator Co. Egypt, S.A.E.

Head Office: 11 Dr. Mohamed Mandour, Nasr City, Cairo

Tel: (202) 260-1825 Fax: (202) 262-3596

## FIRST RESIDENCE PROJECT MECHANICAL AND ELECTRICAL WORKS

MNG/GUNAL of Turkey has been chosen as the subcontractor for the Mechanical, Electrical and Plumbing works of the prestigious First Residence at Giza Project.

The scope of work includes the complete design, material supply, installation and maintenance in corporation with MNG TESISAT and MNG ESMAS of MNG Group of Companies of Turkey.

MNG GUNAL, TESISAT and ESMA are subsidiary companies of MNG Holding Co. Inc. MNG Group with 2500 employees in 13 specialized companies is active in a wide spectrum of overall contracting services including design, heavy construction, soil investigations and piling, de-lux hotel construction, steel fabrication, mechanical and electrical works, digital mapping, furniture and wood works.

MNG Group of Companies has completed, in Turkey, numerous prestigious de-lux constructions including, Ankara and Izmir Hilton Hotels, Iber Otel Side Palace, Abant Hotel, Grand Tokat Hotel, Goynuk Sultansaray Hotel, Magic Life der Club Hotel, Magic World, Kiris Hotel, Gunal



FIRST RESIDENCE -The Company's firt project in Egypt



#### MNG HOLDING HEAD OFFICE IN TURKEY

Trade Center, Kiris Holiday Village.

MNG GUNAL Egypt Manager, Mr. MUSTAFA OZKAY-ALAR, says that MNG GUNAL is the first Turkish Construction Company working in Egypt and they have chosen Egypt as the first overseas country due to the big potential in tourism and industrial projects and well established business environment.

MNG GUNAL Project Manager, Mr. JEBAGI E. PAK-ER, says that the project is a very high standard construction using latest technology and materials from all over the world, installed by well experienced Egyptian crews and sub-contractors. He added that the sophisticated systems and facilities which are up to 5-star hotel standards makes the project unique in its kind all over the world. The build-

ing has a fully automated building management system that controls all the equipment and functions for maximum efficiency, comfort and safety. A high security system is connected to all apartment entrance doors, which are codekeyed, gives Alarm in case an introduer tries to open it. Safety systems include fire alarm, foam fire extinguishing systems, standby equipment for most systems. In case of failure of one unit all aiming for maximum safety of the tenants. He stated that MNG Group of Companies proud to participate in such a project, utilizing their expertise in de-lux construction.

Exectuive Secretary, Ms. Patricia Karsit, says that the pleasant social environment and warm weather in Cairo makes it a pleasure to work in Egypt.

# Lithaging allenge of the Land of the Manager of the

طابع متميز في مجال تصميم وتصنيع الالومنيوم – استخدام أمثل للقطاعات النمطية والخاصة

- تصميم خاص لصرف مياه الأمطار و التنظيف للخارج

- ضمان عدم تسرب الاتربة

تنفيذ النماذج بمختلف الأشكال الهندسية المنتظمة والدائرية

- زجاج مزدوج عازل للصوت والحرارة والرطوبة بضمان ١٠ سنوات

- تنفيذ القواطيع الثابته و المتحركة و الحوائط الزجاجية Curtain Wall

- تنفيذ جميع أنظمة الشبابيك المحورية Pivot والمفصلي قلاب Turn /Tilt

- تنفيذ الأبواب الألكترونية والمروحية والمنطبقة لاستخدامها في مختلف الأغراض

- تصميم وتنفيذ كبائن الحمامات والمطابخ بمختلف الموديلات والطرازات

والخامات المستخدمة ضد المياه والنار والحشرات.

- تصميم وتنفيذ التندات الايطالية بالأشكال المبتكرة والتي تتناسب وطبيعة المكان المستخدمة فيه

> - شيش حصيرة جميع الأنواع والألوان بمختلف أنظمة الحركة (شريط - ما نفيلا -كهرباء - بالريعوت)

> دقة متناهية وسرعة في التركيب
>  وأفضل الاسعار

- المعاينات و المقايسات مجانا

#### متابعة الاعمال بعد التسليم و إرضاء العميل مدفنا

معرض: ١٨٧ شارع الهرم امام مسرح الزعيم بجوار بنك الأسكندرية إدارة و مصنع: ١٥ شارع المدينة المنورة من شارع الملكة موازي لفيصل ت: ٨٤٤٤٤٨ - ٣٨٣٣٣٨ فاكس: ٣٨٣٣٣٨

#### الجديد في سوق البنساء



### جمساز يكشسف الحديسسد داخل الخرسانسة

توصلت شركة HILTI الكائنة في LIHTENSTEIN إلى اختراع جهاز يسمح بالرؤية عبر الجدران وأطلقت الشركة اسم -FER ROSCAN على الجهاز الجديد الذي يحدد على شاشة ذات بلوريات سائلة موضع الحديد في التصاميم الأفقية والعمودية كما يشير إلى موقعها في العمق بالمقارنة مع السطح وحتى إلى القطر . وبذلك أصبحت عملية الثقب في الخرسانة باستخدام هذا الجهاز تعتبر أكثر أمانا من ذى قبل بالنسبة للمنشأت حيث يكفي أن نمسح المائط المراد ثقبة بقبضة ذات عجلات تحتوى على أداة ماسحة تحتوى هي بدورها على بكرة محفزة ترسل في أوقات منتظمة مجالا مغاطيسيا في الخرسانة ومن خاصية كل جسم معدني موجود في الكتلة الخاضعة للاستكشاف أن يطلق مجالا مغناطيسيا ثانويا فتسقبله سبع بكرات موجودة بالجهاز ويتم تحليل الاشارات الخارجية من هذه البكرات في وحدة مركزية الأمر الذي يسمح بتحديد موضع وحجم الحديد . يبلغ وزن الجهاز ٣ كيلوجرامات بما في ذلك البطاريات ويعمل لمدة ٤ ساعات وبه ذاكرة تخزين حتى ٤٢ صورة تمثل كل واحدة مساحة يبلغ ضلعها ١٠٠ مم وتتجاوز استعمالات الجهاز مجرد الاستدلال إلى الحديد بل يمكن أيضا إستخدامه في اعادة وضع تصميم كامل الحديد في مبنى قديم ويمكن أيضا أن يوصل بطابعة من أجل الاحتفاظ بأثر على ورقة العمل.

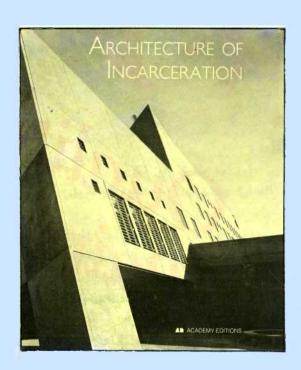
## كتاب العدد

## المرجع الحديث للمهندس المصــرى

المؤلف: المهندس / حسين محمد جمعة

نعرض في هذا العدد كتاب تحت عنوان "المرجع العديث للمهندس العصري". يقع الكتاب في ١٧١ صفحة يتخللها بعض الصور والرسومات التوضيحية ويتناول أعمال المعالجة والإضافات لجميع عناصر البناء والتشطيبات لتطويعها تبعا لظروف المبنى وإحتياجاته فيتطرق إلى أعمال الاضافات الخرسانية والمواد الايبوكسيه والبولي ريثان الاكليريك والبولي استر وكلها مواد لها إستخدامات عديدة ومتنوعة كالعزل والترميم وعمل الأرضيات والاستخدام كمونة لصق. كما يتناول الكتاب الدهانات الصناعية لكافة المواد والدهانات الحديثة وتكسيات الحوائط، ويحتوى كذلك على الأعمال الخاصة بالعزل، والورنيشات وأعمال الترميمات وعلاج الشروخ. ويتكون الكتاب من ٩ أبواب يشتمل كل باب على شرح وافي لكيفية إستخدام الاضافات مع كل عنصر من العناصر المعمارية مع تعريف بمادة الاضافة وطريقة إستخدامها وأنواعها ثم تطبيقات على هذا الاستخدام.

وإعتمد المؤلف في ذلك على بعض المراجع الأجنبية وكذلك نشرات وكتالوجات لبعض الشركات المتخصصة والهدف من هذا الكتاب محاولة لعمل إضافة جديدة في مجال تحتاجه المكتبة العربية لمجاراة كل حديث في تقنيات مواد البناء ووضعه في متناول الباحث والطالب والمهندس والاستشارى والمشرف والقاول وأصحاب العقارات والمهتمين بالمجال المعماري والانشائي.



#### Architecture Of Incarceration

#### عمارة السجون

اعــداد : Iona Spens

الناشر: Academy Editions

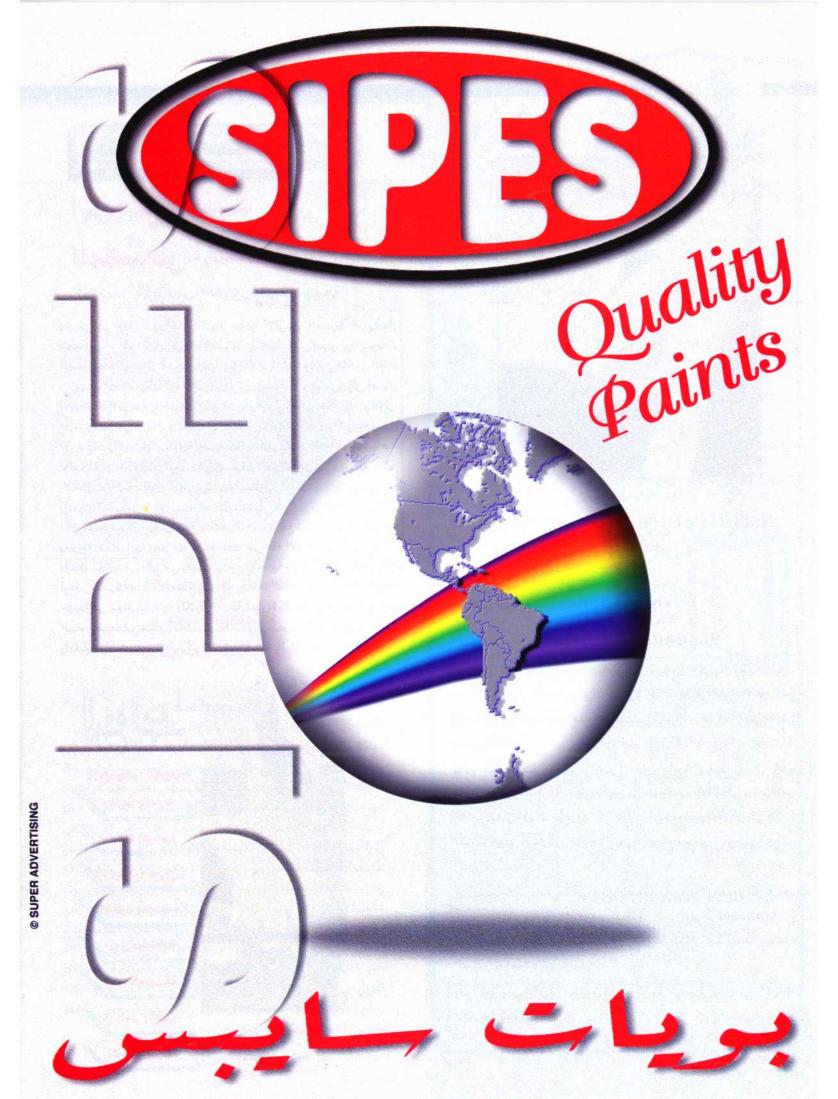
يهدف هذا الكتاب الى تطوير تصميم مبانى السجون - كمجال معمارى بعيد عن الأضواء بالرغم من التغييرات الكبيرة التى طرأت في القرن الأخير ومع الزيادة المطردة فى اعداد هذه المنشأت مع ارتفاع معدلات الجريمة على مستوى العالم.

يضم الكتاب مجموعة مقالات لكبار المعماريين المهتمين بهذا المجال ، تقدم فكرة شاملة عن عمارة السجون – بدءاً من ظهور هذه المبانى فى مطلع القرن الثامن عشر ، ثم التغييرات التى طرأت على تصميم السجون فى القرن التاسع عشر حيث كان الاتصال بين السجناء محظوراً ، وحتى العصر الحالى .

كما يضم الكتاب مجموعة كبيرة من الرسومات المعمارية والصور الملونة لعدد كبير من المشروعات المنفذة وغير المنفذة ، والتي توفر درجات متفاوتة من التأمين ، من مختلف بلدان العالم ٠٠ و يعرض الكتاب لأسس تصميم هذه السجون والإصلاحيات ، ونوعياتها المختلفة .

يقع الكتاب في ١٢٨ صفحة من القطع الكبير ، ويضم أكثر من ٢٩٠ لقطة فوتغرافية معظمها ملونة.





## الدور المحورى للأثرياء في رفع معدلات الاستيطان بالمسدن المصريسة

أ ١٠٠٠ طارق أبو ذكري قسم العمارة والتخطيط - هندسة الزقازيق

تعانى المدن المصرية من مشكلة إنخفاض معدلات الهجرة والاستيطان بها بغرض السكنى الدائمة ومنذ البدء في إنشاء المدن الجديدة – الغرض الذى من أجله أنشئت هيئة المجتمعات العمرانية الجديدة في نوفمبر ١٩٧٩ وحتى عام ١٩٩٣ لم يستوطن مدن المرحلة الأولى سوى ١٩٥٥ ألف نسمة تقريبا موزعين كالتالى: ٥٠ ألف نسمة بالعاشر من رمضان ، ١٠٠ ألف نسمة بمدينة ١٥ مايو ، ١٥ ألف نسمة بمدينة ٦ أكتوبر ، ١٦ ألف نسمة بمدينة دمياط الجديدة ، ١١ ألف نسمة بمدينة العرب الجديدة ، ١١ ألف نسمة تلك الأرقام كبيرة الى حد ما ، غير أنها صغيرة في حقيقة الأمر اذا ما قورنت بحجم السكان المستهدف بكل منها (باستثناء مدينة ١٥ مايو) ، فعلى سبيل المثال كان من المخطط أن تستوعب مدينة برج العرب الجديدة (مدينة العامرية الجديدة سابقا) ، ١٥ ألف نسمة وتستوعب مدينة ١٠ رمضان ، ٢٠ ألف نسمة أخرى بحلول عام ١٩٩٠ ، كما كان من المقدر أن تستوعب مدينة ٢٠ رمضان ، ٢٠ أكتوبر ، ٢٥ ألف نسمة بحلول عام ١٩٠٠ وهي بعيدة جدا عن هذا الرقم الأن.

وقد يفسر البعض هذا الفرق بين عدد السكان المستهدف والمتحقق بأن توقعات الهجرة والاستيطان بالمدن الجديدة عند البدء في تخطيطها كانت كبيرة جدا ومتفائلة ولا تعكس هذه التوقعات طبيعة نمو السكان بالمدن الجديدة التي تميل للإنخفاض في السنوات الأولى من نشأة المدينة وتتدرج في الارتفاع بعد ذلك مستغرقة سنوات عديدة · غير أن هذا التفسير لا يقنع العديد من الباحثين بعدم وجود مشكلة وذلك لسبيين رئيسيين · الأول أن حجم الاستثمارات الموجود الأن بالمدن الجديدة ضخم جدا ويجب الإسراع بإستغلاله · فطى سبيل المثال تم بناء مساكن تكفي ١٠٠ ألف نسمة في بإستغلاله · فطى سبيل المثال تم بناء مساكن تكفي ١٠٠ ألف نسمة في مرية ١٠ رمضان حتى عام ١٩٩٠ ولم يستوطن حتى هذا الوقت سوى مريد ألف نسمة ألى السبب الثاني فهو حجم المشكلات التي تواجهها مريد تنادة السكان المرتفعة في المدن القائمة وما نتج عنها من تأكل ما بين ٥٠ – ٧٠ ألف فدان من الأراضي الزراعية سنويا بما يعني من تأكل ما بين ٥٠ – ٧٠ ألف فدان من الأراضي الزراعية قبل نهاية القرن الحالية قبل نهاية القرن

وقد أهتم العديد من الباحثين بمشكلة إنخفاض معدلات الاستيطان بالمدن الجديدة وانحصرت دراستهم في أربعة جوانب رئيسية •

أولا: الجوانب الاقتصادية ويعنى بمشكلات مثل تمويل وتقسيم الأراضي والإمداد بالمرافق ونظم البيع والتخصيص خلال مراحل التنفيذ ·

ثانيا: الجوانب التشريعية والتنظيمية والإدارية وتعنى بعوامل مثل كفاءة

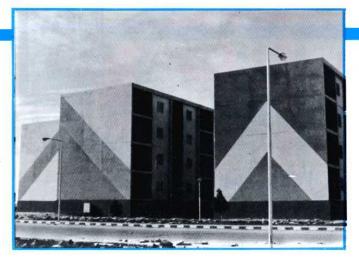
أجهزة التنفيذ ومدى فاعلية القطاعات المشاركة في تنمية المدينة ومشاكل الادارة المحلية، ثالثا: الجوانب الفنية وتتعلق بأمور مثل تأثير موقع المدينة والمرافق الأساسية والخدمات العامة والاسكان والطابع المعماري، رابعا: الجوانب الاجتماعية فيما يتعلق بخصائص الشرائح السكانية والتجانس فيما بينها وخلافه،

ويضيف هذا البحث أن أحد الأسباب الرئيسية لإنخفاض معدلات الهجرة والإستيطان بالمدن الجديدة التى لم يتناولها أحد بالدراسة يعود الى السياسات المتبعة في ذلك والتي تعتمد أساسا على النموذج الفربي في حركة السكان – كعلاقة بين فرصة عمل وخدمات ومرافق وسكن من جهة وأسرة تبحث عن حياة أفضل من جهة أخرى ، ويعتقد الباحث أن هذا النموذج غير فعال في مصر – وريما في دول العالم الثالث – لانه تطور في ظل بيئة (Context) تختلف عن واقعنا إقتصاديا وإجتماعيا وسياسيا وثقافيا ، وأن أحد الأسباب الفعالة في حركة السكان في مصر وإستيطانهم بمكان ما يتبع في حقيقة الأمر حركة طبقة الأثرياء (الصفوة – الأسر الفنية) ويتبعهم في ذلك الشرائح الأقل دخلا والمرتبطة بهم إقتصاديا وإجتماعيا ، والتحقق من تلك الفرضية اعتمد الباحث على المنهج النظري الكلاسيكي والتحقق من تلك الفرضية اعتمد الباحث على المنهج النظري الكلاسيكي القائم على الاستنباط التاريخي لنشأة المدن الجديدة في مصر عبر العصور المنافة قوما ذاك بناء الفرضية المدن المحدود المنافية معال الاستنباط التاريخي النشأة المدن الجديدة في مصر عبر العصور المنافة قوما ذاك بناء الفرضية المدن المدن المنافية المن المنافية المدن المنافية المنافية المنافية وما ذاك بناء الأمانية المنافية المدن المديدة المنافية المنافية المن المنافية المنافية والمنافية وا

القائم على الاستنباط التاريخي لنشأة المدن الجديدة في مصر عبر العصور المختلفة وعلى ذلك ينقسم البحث الى عدة أجزاء الأول يتناول سياسات التنمية المدن الجديدة في مصر موضحا أنه يقوم على النموذج الغربي في حركة السكان ويركز على استيطان نوى الدخول المتوسطة والمنخفضة والثاني يتناول تجربة المدن الجديدة في مصر عبر العصور المختلفة بنوعيها المستقل والتابع (الضواحي) موضحا دور حركة طبقة الاثرياء وبورها المحوري في تنمية تلك المستقرات ، أما الجزء الثالث فيستخلص النتائج ويتحقق منها حاليا ويثير التساؤلات.

#### سياسات تنمية المدن الجديدة في مصر:

تستعرض هذه الجزئية السياسات المتبعه في تنمية المدن الجديدة في مصر منذ نهاية السبعينات بغرض إيضاح ارتكازها على النموذج الغربي الذي يفسر هجرة السكان في تلك البلاد، وقد يعود الى تأثير الخبراء الغربيين في تخطيط مدن الجيل الأول، فقد استعانت أجهزة التعمير في مصر بخبراء بريطانيين في تخطيط وتنمية مدن قناة السويس، وأمريكيين في تخطيط مدينة السادات، وسويديين في تخطيط مدينة ١٠ رمضان، وألمانيين في تخطيط ٥٠ مايو والعبور، وهولنديين في تخطيط مدينة برج العرب الجديدة، وفرنسيين في دراسات التجمعات العمرانية العشرة حول القاهرة الكبرى وقد



الوهدات السكنية المنشاة في المدن الجديدة تدل على خصائص فئة السكان المستهدفة

• ارمضان قد صنف مستویات الاسكان الی أربعة وهی منخفض ومتوسط وفوق متوسط وفاخر • وتتوزع نسب الوحدات السكنیة بینهم كالتالی • ١٠٪ ، ٣٪ ، ٣٪ ، ١٪ بالترتیب • بمساحة متوسطة لكل وحده بكل مستوی كالتالی گر٣٦٨ ، ٤٥م٢ ، • ٩٦٨ ، ١٩٨٢ بالترتیب • ویلاحظ أن مساحات وحدات الاسكان فوق المتوسط والفاخر لا تعبر بأی حال من الاحوال عن نمط الطلب الحالی لتك الفئتین • ویمكن تفسیر ذلك بالمعاییر المتبعة فی ذلك الوقت والمتاثرة إما بحدة مشكلة الاسكان حینئذ أو بالتوجهات السیاسیة الموروثة من الحقبة الاشتراكیة السابقة •

وإذا كانت الهياكل العمرانية قد تم تنميتها عن طريق إستثمارات حكومية مباشرة فإن الدولة قد إتبعت سياسات من شأتها أن تجذب رؤوس الأموال لإنشاء صناعات بالمدن الجديدة، وتقوم تلك السياسات على تهيئة المناخ المناسب لاجتذاب رؤوس الأموال. . . . وذلك عن طريق التسهيلات والحوافز للمشروعات لتتمكن من أداء وظيفتها في مجال الإنتاج الصناعي وتوفير الخدمات اللانمة.

وقد إستجابت الهياكل الاقتصادية لتلك السياسات فتم إنشاء حوالى ١٠٩٠ مصنع جديد بالإضافة الى ٥٧٩ مصنعا تحت الإنشاء مملوكة بصفة رئيسية للقطاع الخاص وذلك حتى مارس ١٩٩٣ وبلغ حجم المال المستثمر في تلك المصانع حوالى ١٩٩٣ مليون جنيه وبلغ إنتاجها السنوى حوالى ١٩٨٨ مليون جنيه ويعمل بها حوالى ١٢٢ ألف عامل تبلغ أجورهم السنوية ٢١٠ مليون

وإذا أضيف العاملين في قطاع التشييد وقطاع الخدمات الحكومية والأنشطة المهنية والتجارية فإن الأعداد تتضاعف عدة مرات، فطى سبيل المثال فإن العاملين بالأنشطة الصناعية التي بدأت الانتاج قبل شهر مارس ١٩٩٣ بعدن ١٠ رمضان والسادات و٦ أكتوبر والصالحية وبرج العرب و١٥ مايو ودمياط الجديدة يبلغ حوالي ١٩٠٠ عامل، بينما يصل عدد العاملين بمجال التشييد والإسكان حوالي ١٥٠٠ عامل وبمجال الخدمات الحكومية ٢٠٣٥ عامل وبالانشطة المهنية والتجارية الى حوالي ١٥٠٠ عامل

وإذا كانت سياسات تنمية الهياكل العمرانية والاقتصادية واضحة في ذهن المخطط وصانع القرار كئساس ، فإن تنمية الهياكل الاجتماعية (وفي قلبها النمو السكاني) تركت كنتيجة طبيعية لنمو الهياكل الأولى ، وتلك النتيجة تعتمد على أدبيات حركة السكان والهجرة في الفكر الفربي والتي تشير الى أن صافى الهجرة الوافدة للمدينة هو إنعكاس لعوامل الجذب والطرد من والى

أثر ذلك فى الخبرة المصرية عند قيامها بتخطيط كل من ٦ أكتوبر ودمياط الجديدة وبدر وغيرها ويظهر ذلك التأثير بوضوح فى تشابه برامج تنمية الهياكل الاقتصادية والاجتماعية والعمرانية لجميع المدن الجديدة تقريبا .

وإذا كانت تنمية الهياكل الاقتصادية والعمرانية يمكن التحكم فيها الى حد ما عن طريق سياسات لا تختلف كثيرا بين الشمال والجنوب ، فإن الهياكل الاجتماعية – ونواتها الرئيسية النمو السكاني – لا يمكن التحكم فيها بنفس الدرجة ، إذ أنها تتأثر بعوامل ثقافية وسياسية وإقتصادية بدرجة أكبر وهذا ما حدث في المدن المصرية حيث لم ينمو أعداد سكانها بما يوازى ما تم تطويره من هياكل إقتصادية وعمرانية (بما فيها الاسكان)

فعلى سبيل المثال تم استثمار ٢٦ مليار جنيه مصرى حتى شهر مارس ١٩٩٧ في تنمية الهياكل العمرانية لمدن ١٠ رمضان و ١٥ مايو والسادات وبرج العرب و٦ أكتوبر والصالحية ودمياط الجديدة، وخصص للاسكان منها حوالى ١٩٥٠ مليار جنيه والبنية الاساسية والفرعية حوالى ١٥٥٧ مليار جنيه والخدمات الاجتماعية والإداية والتجارية الأخرى حوالى ١٩٥٥ مليار جنيه أما في مدن أسيوط والمنيا الجديدة وبني سويف الجديدة وبدر والعبور والنوبارية الجديدة وخدمات ميناء مبارك فقد تم إستثمار حوالى ١٠٨٠ مليون جنيه لتنمية الهياكل العمرانية حتى شهر مارس ١٩٩٧ وقد خصص للأسكان حوالى ٢٦٠ مليون جنيه والباقي لإنشاء شبكات البنية الأساسية والفرعية حوالى ٢٦٠ مليون تقريبا) والباقي على الدراسات وتنسيق وتجميل المدن ومصاريف أخرى جنيه تقريبا) والباقي على الدراسات وتنسيق وتجميل المدن ومصاريف أخرى (بلغت في هذه المجموعة من المدن حوالى ١٢٤ مليون جنيه)

وفى تجمع الشروق والقطامية والشيخ زايد والتجمع الأول والتجمع الخامس فقد بلغت جملة الاستثمارات لتنمية الهياكل العمرانية حتى شهر مارس ١٩٩٣ حوالى ٢٥٠ مليار جنيه، وتم استثمار حوالى ٢٠١ مليار جنيه فى مجال الإسكان وحوالى ٢ مليار في إنشاء مشروعات البنية الاساسية والفرعية وحوالى ٤١٤ مليون جنيه في إنشاء الخدمات الاجتماعية والتجارية والإدارية وخلافه.

وتدل تكاليف إنشاء الوحدات السكنية على فئة السكان المستهدفة للهجرة المدن الجديدة، تبلغ جملة الاستثمارات الحكومية في مجال الاسكان حتى مارس ١٩٩٣ حوالى ٢٠١٠ مليون جنيه، وتلك الاستثمارات موزعه على ٢٦٦٨٤ وحدة سكنية في أعمال التحضير و٨٤٥٥ وحدة سكنية في أعمال التحضير و٨٤٥٥ وحدة سكنية تحت التشطيب و ١٩٨٠٥ وحدة سكنية تحت التشطيب و ١٩٢٠٠ وحدة سكنية تم تنفيذها، ويفرض انفاق جميع المبالغ على الوحدات التي تم تنفيذها فإن تكلفة الوحدة تصل الى حوالى ٢٣ ألف جنيه ، وإذا أضيفت الوحدة السكنية تصل الى ٥٧١٠ ألف جنيه تقريبا ، وتشير تلك الارقام الى ما يدور في ذهن الخطط وصانع القرار عن ماهية الفئة السكانية المستهدفة.

كما تشير تلك الأرقام عن خصائص السكان الاقتصادية (حتى شهر مارس المهر الله القطاع الخاص (۱۹۹۳) اذا ما علمنا أن عدد المساكن التي قام بتنفيذها القطاع الخاص بلغت ٧١٧٤ وحدة سكنية جارى تنفيذها و ٢١٣٠٠ وحده سكنية مسنده .

وتعتبر تلك النتيجة طبيعية اذا ما قورنت بالأرقام الوراده بالمخططات الأصلية للمدن الجديدة فعلى سبيل المثال فإن المخطط العام لمدينة

المدينة وبذلك انحصر فكر الباحثون والمخططون في تقوية عوامل الجذب وتقليل عوامل الطرد بالمدن الجديدة ، وذلك من خلال سياسات يمكن إيجازها في توافر فرص العمل والدخول النقدية المرتفعة مقارنة بالمدن القائمة وتوافر السلع والخدمات بجودة أرقى وبثمن أرخص ووجود تسهيلات تمويلية وضرائبية وتوفير حياة إجتماعية وبرامج ترويحية اساكنيها ، وبهذا يمكن فهم السياسات المتبعة في تنمية المدن الجديدة الى الآن والتي لم ترقى نتائجها الى الأهداف المرجوه بالرغم من حجم الاستثمارات الهائلة والتي شارك فيها كل من القطاع الحكومي والقطاع الأهلي.

وبهذا يمكن استنتاج أن محور جميع السياسات والدراسات السابقة هو جذب الطبقات الفقيرة والمتوسطة للاستيطان بالمدن الجديدة ولهذا فإن المجتمعات الناشئة بتلك المدن إفتقدت لشريحة الطبقة الثرية بالرغم من يورها الأساسي والمحوري في تنمية المجتمعات في مصر على مر العصور٠

#### الصغوة والأثرياء والاستيطان بالمدن المصرية الجديدة عبر العصور :

تهدف تلك الجزئية الى معرفة الشرائح الاجتماعية المكونة المجتمعات الناشئة بالمدن الجديدة في مصر عبر العصور ٠ وفي كلمات أكثر تحديدا ، هل كانت نواة المجتمع الجديد تتكون بصفة رئيسية من الطبقات متوسطة ومحدودة الدخل - مثلما تستهدف السياسات المتبعة الأن بالمدن الجديدة ؟ أم كانت تلك النواة تتكون من طبقة الأثرياء أو الصفوة منفردة أو مشتركة مع غيرها من الطبقات؟

ترجع إقامة مدن جديدة في مصر الى عهد الفراعنة منذ آلاف السنين ، حيث تعتبر مدينة منف من أوائل المدن الجديدة التي عرفتها مصر عندما وحد مينا القطرين وإختار لها موقعا وسيطا لتكون عاصمة لملكته الجديدة.

ولدورها السياسي فقد أقام بها هو وأسرته وأجهزته السياسية والدينية · كذلك كانت مدينة تل العمارنة من أقدم المدن التي خططها

وأقامها المصريون القدماء وقد كانت تتكون من ثلاثة أقسام ، القسم الأول للأسيرة المالكة والشاني للكهنة والشالث للشبعب • ويلاحظ أن أول مدينتين جديدتين في مصر أقيمتا منذ الآف السنين إعتمدت على إستيطان طبقة الصفوة بها عند نشأتها . وكانت تلك الطبقة حينئذ تكتسب وضعها الإجتماعي من نفوذها السياسي والديني. حيث كان المجتمع ما زال زراعيا لم تتطور فيه هياكله التجارية والصناعية مثلما تطورت هياكله السياسية

أما تاريخ مدينة الاسكندرية فهو نموذج آخر يدل على تأثير إستيطان أو نزوح الصفوه ، فعند إحتلال الاسكندر الأكبر المقدوني البلاد المصرية عام ٣٣٢ ق٠ م أسس مدينة الاسكندرية لتكون عاصمة للبلاد، وازدهرت وكبرت وظلت تحتفظ بمكانتها عندما كانت مصر تحت الحكمين اليوناني والروماني ٠ وعندما إحتل عمرو بن العاص المدينة عام ١٤١م نقل العاصمة الى مدينة الفسطاط فضعفت مكانتها وأخذت تضمحل بعد ذلك لانتقال حركتها التجارية الى مدينة رشيد ، حتى أصبح سكانها في بداية القرن التاسع عشر الميلادي لا يزيدون عن سنة ألاف شخص وعادت تزدهر مرة أخرى

بعدما جدد محمد على ترعة الاسكندرية وسماها ترعة المحمودية سنة ١٨١٧م وأنشأ بها الأرصفة الجديدة ودار الصناعة وأقام قصر رأس التين ووفدت عليها الجاليات الأجنبية ، واستمر فيها نمو العمران بعذ ذلك حتى أصبحت العاصمة الثانية للبلاد .

وتكرر دور الصفوة لبناء المدن الجديدة في مصر والاستيطان بها عند الفتح الاسلامي لها · وكانت الصفوة حينئذ تستمد وضعها من قوتها العسكرية وكفاتحة وحامية للمجتمع القائم. فقد بنيت الفسطاط كأول مدينة جديدة على يد عمرو بن العاص بعد فتح مصر ٠ ثم توسعت المدينة الجديدة في العصر العباسي بإضافة حي جديد في الشمال الشرقي ليكون مقرا للأمراء ومعسكرا لجيوشهم ، لذلك سمى بالعسكر . ثم أضيفت ضاحية جديدة الى الشمال الشرقي بناها أحمد بن طواون عام ٨٧٠ ميلادية سميت بالقطائع٠ أما تاريخ إنشاء مدينة القاهرة فهو مثال آخر، فلقد أنشئت هذه المدينة عام ٩٦٩ ميلادية على يد القائد جوهر الصقلى الذي إختار مكانها وأمر بحفر أساس قصر الخليفة المعز لدين الله الفاطمي كأول مبنى فيها

بالرغم مس

تواجد منطقتان

المصري

وأقام حوله السور ، وأقام القائد جوهر داخل السور الجامع الأزهر وتكنات الجنود ومساكن رجال الحاشية وبور المغاربة الذين أستعان بهم الخليفة على فتح مصر٠ ولقد سميت متغایر تان فی مستوی تلك المدينة في بداية الأمر بالمنصورية . وانتقل الخليفة الدخـــل و الخدمـــات عام ٩٧٣ ميلادية للاقامة في القصر المعد له وإتخذ المدينة الجديدة عاصمة الخلافة ، وعرفت منذ ذلك الاجتماعية والعمرانية الا

التاريخ بالقاهرة ٠ أنهما تعايشتا في سلام وتعتبر مدينتي الاسماعيلية ويور سعيد مثالين لفترات زمنية طويلة وتلك أخرين للعلاقة بين المدن الجديدة وإستيطان الصفوة بها . فقد بدأ إقامة المدينتين مصاحبا لإنشاء قناة صفة قد تكون فريدة السويس في ابريل ٩ ١٨٥ وكانت الاسماعيلية مقرا لشركة يتسم بها المجتمع قناة السويس وبور سعيد الميناء الرئيسي للسفن العابرة بالقناة . واستوطن بهما منذ نشأتهما أعدادا كبيرة من الأجانب العاملين بشركة قناة السويس وبعض الموظفين بجانب

أعدادا من الوطنيين العاملين في حفر القناة • ونمت المدينتين منذ بداية إنشائهما نموا كبيرا مرتبطا بالتوسع في حركة المرور في قناة السويس بكل ما ترتب عنه من زيادة في أعداد العاملين من مصريين وموظفين أوروبيين ٠ كما كانت هناك أعدادا وفيرة من المسافرين من الهند وغيرها الى أوربا يقيمون في مدينة بور سعيد كميناء ترانزيت مما أسهم - بلاشك - على نجاح ونماء هذه المدينة الجديدة . وازدادت معدلات نمو هذه المدينة حتى أصبحت ثالث أكبر مدينة في مصر بعد العاصمة والاسكندرية ، وهو المركز الذي استمرت تست أثر به طنطا من قبل بل أنها بدأت في مزاحمة الاسكندرية نفسها في وقت من الأوقات. وحين كانت أعداد الصفوة تزداد في بور سعيد مصاحبة لازدياد كبير في أعداد السكان كانت السويس -الميناء القديم على القناة أيضا - آخذه في النقصان اقتصاديا وسكانيا -وأشارت التقارير أنذاك أن كثيرين من الوطنيين في السويس يستعدون

وإنعكس التكوين الطبقي على النسيج العمراني لمدينة بورسعيد والاسماعيلية، فإنقسم عمران مدينة بور سعيد على سبيل المثال الى جزئين ، الأول يسكنه



مدينة الاسكندرية نماؤج يدل على تأثير استيطان أو نزوح الصفوة

للأطفال (١٩٤٧م) وبور العبادة من مساجد وكنائس ومعبد يهودى ومستشفى الراهبات الألمانيات ومدرسة الليسيه فرنسيه ومدرسة المعادى الانجليزية . وأدى ذلك الى نمو عدد سكان المعادى البلد (وقد كانت قرية تسمى بقرية معادى الخبيرى) لتكون سكن للطبقات الأقل دخلا ونمت ضاحية دار السلام كسكن لمئات الآلاف من نفس الطبقات ليلتحم عمران القاهرة بعمران الصفوة

أما إذا نظرنا الى ضاحية مصر الجديدة فنجد أنه بدأ إنشاؤها عام ١٩٠٨م على يد المستثمر البلجيكي البارون إمبان ، وقد أنشئت على أراضي صحراوية شمال شرق القاهرة – عكس الإتجاه السائد في ذلك الوقت من إنشاء ضواحي على ضفاف النيل الذي بدأ يتعاظم منذ عهد الخديوي اسماعيل، وبالرغم من الاتجاه الجديد الا أنها نجحت ربما لثلاث أسباب رئيسية، أولها أن مناطقها السكنية إحترت بوضوح على حي للقصور وأخر لفيلات والثالث للعمارات السكنية والرابع لسكن العمال دون إنفصال تام كما هو الحال في مناطق أخرى من القاهرة، وتدين مصر الجديدة لبقائها ونموها السريع – بالإضافة للتخطيط الجيد – لشبكة ذات كفاءة عالية من المواصلات التي تربطها بالقاهرة منذ سنوات نشائها الأولى ، فمنذ البداية كان هناك خطوط المترو السطحية وأتوبيسات النقل العام ، كما يلاحظ أنه تم توفير خدمات ترفيهية واجتماعية وبينية على مستوى عال السكان.

وتتكرر علاقة إستيطان طبقة الأثرياء والصفوة ونمو المدن والضواحى فى مصر ، فيمكن الاشارة الى نماذج أخرى مثل جاردن سيتى والزمالك والدقى والمهندسين فى القاهرة وحى الرمل فى الاسكندرية ،

ولم يقتصر تأثير إستيطان طبقة الأثرياء والصفوة في مدينة أو ضاحية ما على نموها فقط ، بل تعداها ليزيد من نمو ما يحيطها من مناطق بمعدلات سريعة جدا لتكون مستوطنات الطبقات المتوسطة ومحدودة الدخل، ويمكن ملاحظة ذلك على سبيل المثال في نمو قرية العرب ببورسعيد والاسماعيلية، بجوار الحي الأفرنجي ، وحول المعادي يمكن ملاحظة نمو معادى البلد ودار السلام وطره والمعصره ، وحول المعادي يمكن ملاحظة نمو معادى البلد ودار السلام وطره والمعصره ، وحول مصر الجديدة نمو عزبة الهجانة ومنشية ناصبر والوايلي والزاوية الحمراء وعين شمس والمطرية والمرج، إن ذكر تلك الأمثلة كان مقصودا به ليس فقط توضيح تأثير إستيطان طبقة الأثرياء على نمو المناطق القريبة ولكن أيضا أن هذا النمو كان يتم في غياب كامل لجميع الخدمات الضرورية إقامة مجتمع عمراني،

ويلاحظ أنه بالرغم من تواجد منطقتان متغايرتان في مستوى الدخل والخدمات الاجتماعية والعمرانية الا أنهما تعايشتا في سلام لفترات زمنية رجال الشركة والثانى يسكنه المصريين العاملين على تموين السفن بالفحم ، وسمى الأول بعدئذ بحى الأفرنج والثانى بقرية العرب مما يعكس الفرق بينهما ، وانتشرت في حى الأفرنج المحلات التجارية والفنادق التي كان يمتلكها ويديرها الأجانب بالاضافة الى المؤسسات الحكومية ، أما قرية العرب فقد كانت مساكنها ومحالها في بداية الأمر مجرد عشش وبعد اشتعالها في حريق أعيد بناؤها بمواد البناء والخشب،

وأرتقت الخدمات في مدينة بور سعيد وخاصة في الحي الأفرنجي، وإنتشرت المدارس في المدينة سواء للإرساليات الدينية أو الجاليات الاجنبية ، فضلا عن الصحافة وكانت فرنسية مثل جريدة القناة ، الأمر الذي يشير الى قيام مجتمع أوروبي متكامل ، وبالرغم من أن قرية العرب لم يكن بها تلك الخدمات ولم يصرح لهم بإستخدام القائم منها في الحي الافرنجي الا أن أعدادهم كانت تزداد بسرعة قادمين من المدن المتاخمة مثل دمياط والمنزلة بصفة رئيسية ، وإنتشرت الطوائف المهنية مثل الحمالين والفلايكية والقلافطة والمبوطية والصيادين والفحامين،

وتعتبر حلوان والمعادى نموذجين أخرين العلاقة بين نمو المدن الجديدة في مصر وإستيطان الصفوة بها ، فقد نشأت حلوان الحمامات (وليس طوان البلد) بعد إكتشاف الحمامات الكبريتية عام ١٨٦٨م في عهد الخديوي إسماعيل ، وقد شرع الخديوى في تشييد الضاحية عام ١٨٧٤م بتقسيم الأراضى المحيطة بالينابيع إلى قطع للبناء وشوارع وميادين . ووهب تلك القطع إلى كبار القوم من المصريين البناء عليها وأقام فندقا كبيرا بجوار الينابيع ، وأنشأ خط للسكك الحديدية يصل اليها عام ١٨٧٧م ، وإستمر الخديوى توفيق في تشجيع الضاحية وبني قصرا له هناك عام ١٨٨٥م على مساحة ٢٠ الف متر مربع وكان يقضى فيه فترات غير قصيرة في الشتاء٠ وإزدهرت الضاحية بعد أن أنشأ الخواجه فلكس سوارس سكة حديد حلوان وأفتتحت في نوفمبر ١٨٨٩م ، وتم تخفيض أجرة السفر وخاصة في المواسم والأعياد لتشجيع المصريين على قضاء أجازتهم هناك. وأقام سوارس القهاوى المرتبة والحدائق البهيجة في ساحة الميدان بمحطة مدينة حلوان • وأنار ميدان حلوان بالكهرباء بعد أقل من شهر من إفتتاح سكة حديد حلوان وبذلك كانت أولى المدن في مصر التي يتم إنارتها بالكهرباء. وبذل الخواجه سوارس جهدا كبيرا في إقامة الحفلات والاحتفالات وجمل المدينة على نحو جعل الخديوى توفيق ينعم عليه بالنيشان المجيدي من الطبقة الثانية وأدى ذلك إلى إزدياد الطلب على شراء الأراضى بأسعار مرتفعة بعدما كانت توزع عليهم بالمجان في عهد الخديوي اسماعيل وأصبحت حلوان الحمامات سكنا للصفوة.

أما ضاحية المعادى فقد أنشأتها شركة أراضى الدلتا والإنفستمنت التى تأسست عام ١٩٠٤ ، وتم تخطيطها طبقا للأسس الإنجليزية ووضع كراسة الاستراطات البنائية المهندس المعمارى أريستون ديامنت محافظا على الطابع المعمارى الأوروبي والمسطحات الخضراء الواسعة وكان معظم سكان المعادى الأوائل من البريطانيين ، وتلاهم الأمراء والباشوات من سكان حلوان ثم عدد من السويسريين ثم المصريين من الأصل الإنجليزى ، ووصف أحدهم سكان المعادى حينئذ بعلية القوم مدمنى الخضرة الذين يقرأون الشعر ويكتبون الكتب وإنتشرت بها الخدمات المتميزة مثل مدرسة فكتوريا ويكتبون الكتب وإنتشرت بها الخدمات المتميزة مثل مدرسة فكتوريا

طويلة، وتلك صفة قد تكون فريدة يتسم بها المجتمع المصرى ، بمعنى أن طبقات المجتمع المختلفة يمكن أن تتعايش بدون تعارض أو حساسية كبيرة بينهما ، وذلك في مناطق قريبة من بعضها .

#### النتائج المستخلصة ومجالات البحث المقترحة

في ضوء التحليل السبابق لنماذج نمو المدن المستقلة والتابعة (الضواحي) في مصر عبر العصور المختلفة بدءا من قدماء المصريين يمكن ملاحظة أن إنشامها قد تم بقرار فوقى مثل المدن الجديدة في مصر حاليا · فقد كان إنشاء مدينة منف أو تل العمارنه والقاهرة وبورسعيد والمعادي ومصر الجديدة - وجميع باقى النماذج التاريخية - نتيجة قرار سياسي من الفرعون أو الظيفة أو الملك أو المستثمر لتحقيق أهداف الصفوة . كما أن إنشاء المدن والتجمعات الجديدة في مصر كان نتيجة قرار سياسي في منتصف السبعينات من القرن العشرين من الرئيس الراحل أنور السادات، وتبنته وإستمرت فيه الحكوميات التالية ، بإعتباره البديل الأفضل في تحقيق أهداف مصر الإقتصادية والاجتماعية والبيئية ٠

غير أنه من الملاحظ أنه في حين إتخذت الصفوة في الماضي القرار بإنشاء مدينة أو ضاحية جديدة فإنها إستوطنت فيها بمفردها أو كجزء من مجتمع جديد يضم الطبقات الأخرى. وفي هذا فهي تختلف عن ما تم في المدن الجديدة حاليا . ففي حين كان قرار إنشاءها صادرا من أعلى إلا أن طبقة الأثرياء لم تستوطنها بلجعلتها موطنا لذوى الدخول المنخفضة بصغة أساسية . وظلت مشاركة تلك الطبقة في المجتمعات الجديدة قاصرا على استثماراتها المباشرة فيه وبهذا كان المجتمع في المدن الجديدة حاليا يفتقد الى وجود طبقة هامة ونشطة وفعالة • وريما يفسر ذلك ظاهرة إنخفاض

معدلات الاستيطان التي تعانى منها المدن الجديدة حاليا ، نظرا للإرتباط العضوي بين طبقة الأثرياء والطبقات الأخرى حيث توفر الطبقة الأولى الشعور بالأمان إقتصاديا وإجتماعيا وعمرانيا للمدينة التي تقيم بها٠ وقد أثر توجه طبقة الأثرياء تاريخيا للاستيطان بالمدن والضواحي الجديدة في مستوى الخدمات ونعط العمران • فقد كان الإهتمام عظيما بالمناطق الخضراء والمدارس والمستشفيات وبور العبادة والأماكن الترفيهية وشبكات الطرق والمواصلات ، ليس فقط كميا (المعدلات) ولكن أيضا نوعيا . فقد انتشرت الحدائق الكبيرة والمتميزة (الحديقة اليابانية في حلوان - نادى الجزيرة وحديقة الأسماك في الزمالك - نادى هليوبوليس والميريلاند (نادي السبق سابقا) في مصر الجديدة - نادى المعادى ونادى اليخت في حلوان -نادى الصيد وحديقة الأورمان بالدقى والمهندسين - الخ) . وكانت المدارس والمستشفيات المتميزة في بورسعيد والمعادي ومصر الجديدة والزمالك وجاردن سيتي الغ ويلاحظ أيضا الاهتمام بشبكات الطرق والمواصلات مثل خطوط السكك الحديدية الى الاسماعيلية وبور سعيد وخطوط المترو لمصر الجديدة وطوان والمعادى والكبارى للدقى والمهندسين .

ويبدو أن نمط الهجرة المصرى الذي يبدأ وينشط نتيجة مبادرة من طبقة الأثرياء مازال سائدا الى الآن · فحين ظلت وزارة التعمير منذ نشأتها وحتى نهاية عام ١٩٩٣ تنشيء المساكن وتقسم الأراضي ذات المساحات الصغيرة وتبيعها باسعار مدعومة تصل الى ٥٠ جنيه مصرى ١٨ لا تجد من يقيم بها

بالمعدلات المستهدفة وحين إتجهت الوزارة في أوائل عام ١٩٩٤ الى إعطاء مسطحات واسعة لكبار المستثمرين تصل الى أكثر من ٢٥٠ فدان لمستثمر لإنشاء فيلات للأثرياء ، وتم إعلان ذلك في وسائل الاعلام المختلفة إندفعت الجموع من جميع طبقات الشعب للشراء في المدن الجديدة وإرتفعت معدلات البناء بنسب غير مسبوقة . ولم تتأثر تلك المعدلات بإرتفاع أسعار الأراضي بل زادت عن ذي قبل - فعلى سبيل المثال تبيع وزارة التعمير أراضي الاسكان في المدن الجديدة الآن (ابريل ١٩٩٥) بأسعار تبلغ حوالي ٢٠٠ جنيه مصرى لم٢ تقريبا بالمناطق المتميزة ، وتصل الي ٣٥٠ جنيه مصرى /م٢ تقريبا في مدينة ٦ أكتوبر بالذات. وتم شراء جميع قطع الأراضي الخمس مجاورات المطروحة البيع بالمنطقة السياحية في ٦ أكتوبر خلال الفترة من ١٤ مارس ١٩٩٥ الى نهاية شهر إبريل من نفس العام٠

ولتشجيع وإستثمار الاتجاه الحالي لطبقة الأثرياء وباقى الطبقات نحو المدن الجديدة يجب على الهيئات المختلفة القائمة على التنفيذ أن تولى عناية فائقة بمستوى التنفيذ اشبكات البنية الأساسية والطرق والمواصلات والاتصالات، كما يجب العناية بجمال وتنسيق الطرق والمسطحات الخضراء وخاصة بالمناطق السكنية الفاخرة ويجب التركيز على الهاكسل جذب المدارس والمستشفيات المتميزة جدا في تلك المدن الجديدة . كما يجب السماح الشركات الخاصة بالعمل في الاجتماعية لايمكن مجال ادارة وصيانة تلك المناطق نظير مبالغ مالية تدفعها التحكم فيها بنفس الأسر الغنية للمحافظة على بيئتهم العمرانية (وهو ما يتم در جــة التحكم في الأن بالنسبة لتلك الطبقة بمناطق كثيرة في مصر مثل الساحل الشمالي الغربي) . وربما تكون مجموعة تلك

الهباكل الإقتصادية السياسات مدخلا رئيسيا لرفع معدلات الاستيطان بالمدن والعمرانية

إن تنمية

وتثير نتائج هذا البحث تساؤلات عديدة تستحق الاجابة عليها من خلال مجموعة من الأبحاث الطمية مستقبلا • فطى سبيل المثال هل تميل طبقة الأثرياء الحالية الى التمركز أو الى الانتشار ؟ قريبا من القاهرة أو بعيدا عنها ؟ هل حجم تلك الطبقة في مصر الآن يسمح لها بالإنتشار في مدن كثيرة لتصبح ركيزة لها ؟ هل تستطيع تلك الطبقة البعد عن القاهرة وعن مركز اتخاذ القرار - أم أنهم سوف يظلون مرتبطين بها (مجاورين) ؟ وإذا ارتبطوا بها فكيف يمكن تنمية المدن المستقلة مثل ١٠ رمضان والسادات؟ ما هو تأثير خروج طبقة الأثرياء من القاهرة على اقتصادياتها ؟ هل توفر جميع مواقع المدن الجديدة الميزات الجانبة للأثرياء - وخاصة البيئية أم أن بعضا منها فقط تتوافر به تلك المميزات ؟ وعلى ذلك هل يجب تنمية جميع تلك المدن أم بعضها فقط؟

إن وضع جذب طبقة الأثرياء كهدف إستراتيجي مطن لا يجب أن يتعارض مع الهدف الأسمى وهو خدمة الطبقات الأقل حظا . وربما يكون المسار لخدمة الأقل مارا بمسار خدمة الأكثر. إنه لمن الممكن استغلال امكانات الأكثر حظا من أجل خدمتها وخدمة الطبقات الأقل حظا بحيث يحقق كل منهما أهدافه ويستوفى رغباته ، من خلال سياسة الدعم التبادلي-Cross Subsidyإن إدارة مثل تلك السياسة تحتاج الى دراية علمية وحساسية سياسية حتى لا تثير مشاكل اجتماعية بدلا من ترسيخ التكامل و التوحد الواعي٠

#### **CPAS NEWS**

- CPAS is rearranging its Technical Library, which includes a large number of the modern, technical and professional references, together with the researches library in one large space to facilitate research and study in order to enrich the professional service.
- Upon the invitation from Mecca Company for Building and Construction, -Dr. Abdelbaki Ibrahim, President of CPAS, headed to Mecca to review the planning studies laid down by CPAS for the construction of Commercial, residential and hotel complexes in the area of Gabal Omar to the south of and over looking the holly Mosque.
- Dr. Abdelbaki Ibrahim delivered a lecture on " Architecture in Islam " as a scientific Curriculum instead of the common concept " Islamic Architecture ",at the social club of the Engineering Syndicate in Giza on the Tenth of June, 1995. Many discussions on the same subject followed the lecture.
- ALAM AL BENAA magazine has participated in the 2nd International Exbihition & Conference for Building & Construction " Inter Build 95 " held in the International Conference Hall-Nasr City on June 1995 in which the magazine has exhibited its past issues and the books published by CPAS.
- CPAS associated with the Yemeni Investment companies is preparing a Seminar on the aspects of Investment in the Republic of Yemen.
- The Kuwaiti magazine ALAM AL AQAR WA AL ESTETHMAR in its 12th issue has published an article on " Pre - investment feasibility Studies, written by Dr. Abdelbaki Ibrahim, to review CPAS experience in this aspect.
- After executing most of the architectural works for " Al Sheikh Eissa ' sports village in Ismailia, the planting works is taking place now. The village includes a covered swimming pool. gymnasium hall, five hotels, reastuarant, administration, building squash court and two football courts.



معالى الدكتور عبد القادر كوشك أمين عام منظمة العواصم والمدن الاسلامية مع الدكتور عبد الباقي ابراهيم والمهندس شريف كامل والدكتور محمد عبد الباقي خلال حفل افتتاح مؤتمر مستقيل المستوطنات العمرانية الجديدة الذي عقد في القاهرة يوم ٢٢/٥/٥/٢٢

#### اخسار المركسيز

(انتربيلد ٩٥) الذي أقيم في قاعة المؤتمرات الدولية بمدينة نصر في شهر يونيو ١٩٩٥ وقد عرضت المجلة إصدارتها القديمة ومجموعات الكتب التي أصدرها المركز٠

العلمية به والزاخرة بأحدث المراجع العلمية والمهنية وذلك بضم مكتبة المراجع لمكتبة الدراسات في حيز واحد إثراء للخدمة الطمية. \* يقوم المركز بالإعداد لندوة عن مجالات \* يسافر الدكتور عبد الباقي ابراهيم الي مكة

الاستثمار في اليمن وذلك بالتعاون مع الأجهزة المعنية والشركات الاستثمارية اليمنية وقد نشرت مجلة العقار والاستثمار الكويتية (العدد ١٢) مقالا للدكتور عبد الباقي ابراهيم تحت عنوان دراسة الجدوى قبل الاستثمار في عالم العقار عرضا لخبرات المركز في هذا المجال.

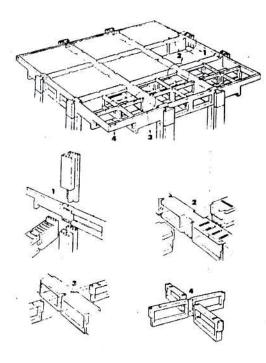
المكرمة بدعوة من شركة مكة للانشاء والتعمير وذلك لعرض الدراسات التخطيطية التي قام بها المركز لانشاء مجمعات سكنية فندقية تجارية في منطقة جبل عمر جنوب الحرم المكي الشريف والتي تتميز بإطلالة مرتفعة على الحرم٠

\* يقوم المركز بالعمل على اعادة ترتيب المكتبة

\* بدأت أعمال التشجير في مشروع قرية الشيخ عيسى الرياضية بالاسماعيلية وذلك بعد الانتهاء من معظم الأعمال المعمارية ، والقرية تضم حمام سباحة مغلق وصالة ألعاب رياضية وخمسة بلوكات فندقبة ومطعم وإدارة وملعب اسكواش وملعبين كرة قدم ، وتعتبر القرية ركيزة رياضية

\* ألقى الدكتور عبد الباقى ابراهيم رئيس المركز محاضرة في نادي نقابة المهندسين بالجيزة يوم ١٩٩٥/٦/١٠ كان عنوانها " العمارة في الاسلام كمنهج علمي بديل عن المفهوم السائد وهو" العمارة الاسلامية " ، ثلت المعاضرة -مناقشات عديدة في هذا الموضوع.

\* شاركت عالم البناء في المعرض الخاص بالبناء - وسياحية في محافظة الاسماعيلية ·



#### RICHARDS TOWERS The structural system

paved, with water running down the middle. The laboratories space is open plan, spanned by huge concrete Vierendeel Trusses that contain the utilities and are large enough to walk through for maintenance.

Because of the need of different uses for biological research, which was fast developing, and unknown requirements for the future, it seemed to Kahn that the biological research space should be unimpeded spaces and therefore, what was really needed in space for the biological research was flexibility. With such flexibilities, any arrangement of rooms is possible and services, initial and future, could be installed and maintained without interfering with the scientists' work. That is to say, with this kind of flexibility one can change the entire system and partitions can be placed without disturbing the shells of the building. This was achieved by means of a structure composed of huge concrete Vierendeel Trusses, through which the utilities come to supply the laboratory space.

The glass through which the light comes to light the interior space is in a shaded area. That is, the galss is in the shadows, and this is guite different from the Medical towers where the light comes through unshaded area which cause a lot of glare problems. The individual studies open off the inner sides of the two laboratory buildings, and give a view of the sea. They are jagged and angular, and are joined by bridges to the laboratory floors. Their level is the same as the utilities floor level. These individualstudies give privacy for each of the Institute scientists to think and meditate. This was strongly expressed by their location which gives a view of the sea and of the paved space with the water running down the middle. This will help the scientists' thinking and imagination. In a place like this which is a place of contemplation, the view is very attractive for such a function.

In the Salk Institute, the sense of articulation is strongly achieved. The complex is a collection of twenty six seperate structures. The administration offices in the ends of the building consist of offices which are seperate element in rhythmic and irregular composition. That is, the Salk Institute presenting great play of masses and voids, light and shadows. Here, Kahn is teaching the power of simplicity and the beauty of exposed concrete.

#### SYNOPSIS

- \* Subject of the Issue:
- " The Architectural Profession from Childhood to Maturity"

By Dr. Abdallah Bukhari. The author discusses the Problems that face the professional architect working in the .contemporary Arab world.

#### \* Project of the Issue: First Residence at Giza:

The luxurious residential complex overlooking the Nile River is composed of two towers (30 and 20 Floors each). The building uses utmost technology world wide to provide its residence with the most sophisticated convenience.

- \* Technical Article:
- " The axial role of The Rich in raising the averages of settling in the Egyptian Cities "

By Dr. Arch. Tarek Abu Zekri The author reviews the issues of Settling and New Cities in Egypt along the history.

#### \* Architectural Competition:

A brief review of the results of the recent Architectural Ideas Competition sponsored by the European Commission's Directorate General XII for Science, Research and Development. The Competition sought building design proposals for locations which have a predominant need for cooling.

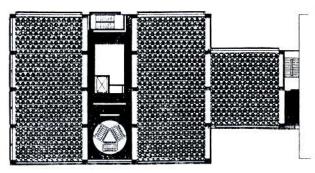
terial and he had reverence for it. " Searching for what a material wants to be, " was a favorite expression of Kahn's. It is important that we honor and glorify the material instead of short changing it and giving it an inferior job to do in which it loses its character. The beauty of what we create comes if we honor the material for what it really is. At the Exeter Library, we can see the clarity for different distinctions in uses of materials. uses to be related to the character and nature of the material itself. The central space, which required a large span with greater loadcarrying, is given to concrete, while the outer part of the builing is made of brick.

A formal language based upon the rational use of material, is clearly seen in the Richards Medical Towers. That is, the clarity of use between concrete and brick. The laboratory space, which is square in plan, was built with a prefabricated reinforced structural system (Vierendeel Girders).

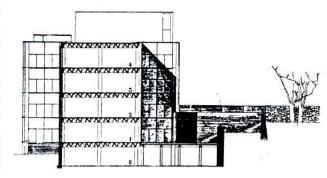
Kahn organized the structure in such a way that the opening between two supporting elements automatically provides connection. His organization in plan is a simple geometrical system with clear distinction between zones of use and zones of service (served & servant spaces). His first conception was that the service towers should act as columns (hollow columns), but for strutural reasons columns were added. That is, the floors could be more effectively cantilevered when divided into three sections. Thus, columns were added at those points.

There are eight columns for each square unit in the plan, two on each side. Between the two columns on each side of the square, they define run massive concrete beams. Interlocked with these are precast open concrete joists, one in each sixth of the structure. There is one cross joist in each bay, but in the biology building, the cross joists are eliminated by thickening the slab. The entrance to the Medical Reseach Building is diagonally oriented entracne, where the structure itself becomes a projecting canopy. The stacks which are higher than the towers prevent the complex from becoming a visually compact mass. During the erection of the Medical towers, Kahn was asked by Eero Saarinen about the construction of the building "is it an architectural or structural success?." Kahn's answer was that " the element and their shapes, like the structure they form, evolve so logically from the architectural requirements that' structure' and ' building' can not separated, the one evolves the other!."

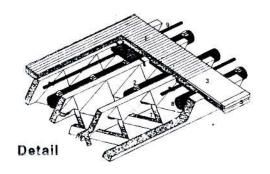
In the design of the Salk Institute which consisted of three major elements: Laboratory, meeting house and housing community for the scientists, Kahn with the more developed use of reinforced concrete, wished to overcome certain limitations with which he was not satisfied in the Medical Towers. Such as the exposed ducts in the ceiling, the small spaces for the laboratory, the unshaded light coming through the windows, the difficult vertical connection between the floors of the Medical Towers and



Plan



Section



THE YALE ART GALLERY

the mixing function between different uses such as the laboratory space with the studies area. Also the non functioning areas such as the small glazed area beneath the desks.

Accordingly, Kahn has given each of the three major elements its own clear expression in the building's form. Each element is seperate from the other and has its own strong architectural expression. The Laboratory buildings are two parallel units with a central space between them. This space is

#### THE IMPACT OF REINFORCED CONCRETE ON ARCHITECTURAL FORMS

DR.ABDUL-JAWAD H BEN-SWESSI DEPARTMENT OF ARCHITECTURE UNIVERSITY OF AL-FATEH, LYBIA

PART II

#### **ABSTRACT**

Reinforced concrete as a new building material has been used since the late 19th century.It is considered since its initial use as an opposed new construction method in architecture. The aim of this paper is to describe and investigate briefly the evolution of the use of reinforced concrete in architecture. Specifically, it will trace its impact on architectural forms. In doing so, it will be necessary to review chronologically and selectively some works of architects whose theories as well as practice had a great influence on the production of architecture.

Part (1) introduced the work of Auguste G. Perret and Le Corbusier

#### LOUIS I. KHAN

Louis I. Khan remains one of the most influential architects of the twetieth century. The architecture he preduced has had an absolutely monumental impact on the development and redirectioning design specially on the transitional period from Modern to the Post - Modern eras. The architecture he produced illustrates his philosophy. They are bold forms, composed of masses and voids. Kahn's architecture is not a form plan or a shape of roof but it is a

search for meaningful places. The gradual transition from the private to the public, from the light of the day to the measured light of room, from sound to silence. All these remain his constant aspects of his work Conceming the structure he talked a good deal. He required that the building form result "unconcealed structure", and the structure is the giver of light.

Lou said that he depended mostly on inspiration, not on knowledge. Architecture for Kahn was art in a profound sense which favors no particular style, method, or technology. Instead of " Form follows function, " Kahn says " Form evokes Function." Form never follows function: it guides its direction for it holds the relation of its elements. Form for Kahn, has no shape or dimension, it is not what you see; it is the beginning of what you see, Only through design does form become a feasible, functioning thing.

While Kahn was teaching at Yale, he was commissioned to design the Yale Art Gallery which is an addition to the existing Gothic Style Art Gallery and which would also temporarily house the department of architecture and graphic design. In this building, which was to Kahn a first major building to design, occured the integration of the utilities and the circulation in one place which is the center of the building. That is, he

gathered the circulation and the utilities in a rectangular space. The other circulation is a circular stair tower with triangular flights within it.

The building is a rectangle in plan, with a central service core and a series of loft spaces. The columns which are forty-foot in span were kept as few as possible to allow the space for different functions and to be more flexible for different uses for the Gallery. The structure of the Gallery slab which came late in the development of the building is a beam system made up of tetrahedronal elements and poured in place. The concrete was left rough with crytal lines upon it. Those mechanical devices which are visible created a tension between the ceiling and the exhibit area beneath it. Because of those tetrahedronal elements a continuous horizontal void resulted in which ducts for ventilation and lighting were run. Those ducts run from the central services core. This integration of mechanical, electrical and acoustical system has created an impressive feature.

#### There are five major constants in his architecture:

- The Sense of composition
- 2- Reverence for material
- 3- Plan as a society of rooms
- 4- The light
- 5- Architecture of connection Kahn respected the nature of ma-

#### ALAM AL BENAA

A MONTHLY ON ARCHITECTURE

Establishers: DR.Abdelbaki Ibrahim DR.Hassem Ibrahim - 1980 -

Published by:

Center For Planning and Architectural Studies, CPAS Prints and Publications Section

Issue No (168) July 1995

**Editor -in-Chief** 

Dr. Abdelbaki Ibrahim Assistant Editor-in- chief

Dr.Mohamed Abdelbaki

Editing Manager

Arch. Hoda Fawzy

**Editing Staff** 

Arch. Fatma Helaly

Arch. Sahar Yassien

Assisting Editing Staff
Arch. Lamis El-Gizawi

Arch. Ahmed Kamal Ebeid

Distribution

Zeinab Shahein

Secretariat

Soad Ebeid

**Editing Advisors** 

Arch. Nora El-Shinawi

Arch. Anwar El-Hamaki

Dr. Galila Elkadi

Dr. Adel Yassine

Dr. Mourad Abdel Qader

Dr. Magda Metwaly

Dr. Gouda Ghanem

Dr. Nezar ALsayyad (U. S. A)

Dr. Basil Al-Bayati (England)

Dr. Abdel Mohsen Farahat(S. A)

Arch. Ali Ghoubashy (Austria)

Arch. Khir El-Dine El-Rifaai (Syria)

**Prices and Subscription** 

Egypt P.T. 275 L.E.30 Sudan & Syria US \$2.0 US \$ 24 Arab Countries US \$3.5 US \$.42 Europe US \$.5.0 US \$.60 Americas US \$.6.0 US \$.72

All orders for purchase or subscription must be prepaid in US dollars by cheques payable to Society for Revival of Planning & Architectural Heritage.

#### Correspondence:

Cairo - Egypt (A.R.E.) 14 El-Sobki St., Heliopolis - P.O.B.6 Saray El-Kobba Fax:2919341 Tel: 670744 - 670271 - 670843 EDITORIAL

#### THE GARMENT THE RESIDENCE AND THE CITY

DR. ABDELBAKI IBRAHIM

The relationship between the garment, the house and the city reflects the relationship extended between the individual, the family and the society. In other terms, the space that occupies the body and the vacant space that contains members of the family and the geographical space that joins the whole society .... The first space is related to the convenient measures of the individual movements, and they change with time and age. It also changes with environmental changes. The individual here, has the utmost choice of selection, if the dress does not offend the society .... The tailor's duty, here, is to present his views in this respect, by virtue of his experience in dealing with numerous individuals of different cultures and inclinations or works and capabilities ... This means that the subject - ie the dress - concerns only only the individual and the tailor, without interference from anyone... except by casual opinion. Basicly, this is related to the individual's personality and his cultural formation and the tailor and his artistic and trade formation... as designing and tailoring is an art and trade at the same time. The tailor learns the trade first to be skilled in the drawing, cutting, tailoring, measuring and finishing operations. During the stage of aquiring the skill, he follows the view that he exposes with his knowledge upon dealing with individuals. This is how the

teaching operation goes. As for the residence, it concerns the head of the family, not as an individual, but as a responsible person for his subjects ... Here ... a dialogue is made with members of the family to explore their concepts of the new house, then the Head of The family will review the matter in the light of the present and future possibilities, either for building or for hiring. Then he looks for a location suitable for his work and the activities of members of his family. The building process has its various aspects, beginning with selection of the architect then the requirements of the family. ly, the site the financial capabilities of the decision maker. Here, a dialogue is conducted with the architect regarding the possibilities of the location, its natural and environmental conditions and its effect on the stages of building, vertically or horizontally. The suitable building materials, the prevailing costs of equipment and utilities available in or around the location. Estimates supported by figures, rather than designs, are presented until a suitable alternative is chosen. Thus, the architecture is the suitable alternative is chosen. tectural program of the building will be specified. The pre-investment, stage therefore ends and other dialogue is carried out by presenting the different design alternatives to the head of the family, to discuss them with the members of his family to select which suits and expresses their cultural aspirations. When the decision is made by the owner, the execution stages, with its organizational, adminission is made by the owner, the execution stages, with its organizational, administrative, financial and contractual phases, will begin As for the city, it concerns the Society in the first place and, the society is represented by a group of individuals speaking on its behalf and expressing its aspirations. If representatives of the society are democratically chosen, expressing the hopes of the majority, their representation will reflect the nature, hopes and aspiration of the society. Whenever the society's awareness is weak, poor, narrow its vision will be limited to the present before the future. Also, if the culture, social and economic levels are apart, vision will be smeared, interests will be entwined and opinions varied. Hence, the General order in which the society lives will basicly determine the method of taking the decision regarding the future of the existing city with its inhabitants and urban development. The new city, however has the similarity of a new garment and a new house. The existing city has its owners and those responsbile for it, whereas the new one has no ownership yet and is still a seed developing into a plant, then a bush, then a productive tree... Thus is the new city reaches maturity maturity it can mange its own affairs as the existing city .... There remains the identification of the urban social development when the location of planting the new seed is specified, to grow into a whole tree ... When the responsibility of the society as a whole ... or those who represent them. Representation, here, is the first guiding. The planner, here, is not an individual, but a group of specializations that can deal with requirements within a complete and harmonious form, although some may have priorpriority over others according to general guidelines which are expressed to be the general policy. The strategies, are therefore, first identified by the society or its representatives, then the operations and studies begin to execute those strategies, and the society or its representatives will give the final decision for the program or methods and policies presented by the development body, with alternatives to be evaluated. Then comes the specification of financial investment, a matter that require a strong administrative organization for dealing with these phases, its continuation after execution and evaluation and review. with these phases, its continuation after execution and evaluation and review.

## مجموعة البدر للمبانى والانشطاءات



مينوش الورق الحائط والبلاستيك المجا

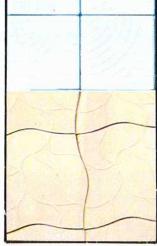
00000 000000 000000

سورمینوش ارتفاع ۲۰۰وعرض۲۰۰

#### أول : مباني وأسوار سابقة التجميز

#### وبلاط الأرضات :

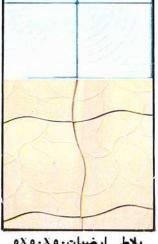
مبانى واسوار من وحدات خرسانية مسلحة سابقة الصب والتجهيز تتكون من قوائم وبانوهات بارتفاع حتى ٥ ر٣ متربها عناصر زخرفية لاتحتاج إلى تشطيبات بعد التركيب ويتم التركيب بسرعة وسهولة دون الحاجة الى استخدام معدات ثقيلة وتصلح للمصانع والمدارس والمزارع والقرى السياحية والنوادي ٠



بلاط ارضیات ۰ X ۰ ۰ X ه

ثانيا الجي آر سي G. R. C

اقتصادى ويوفر وقت البناء والجهد





وحدة مباني جاهزة وأسقف قرميد G.R.C

وحدة اسوار هندسية الارتفاع ٩٠ر٢عرض ٢٠٠

## ثالثاً : الفيير جلاس

الواح مسطحة ومعرجة لكافة الأغراض بالإضافة الى كراسي المدرجات ومجموعة من ألعاب الحدائق والصوبات الزراعية وتنكات المياه بمقاسات مختلفة وكماليات السيارات وأي أشكال وتصميمات مطلوبة



#### ذا مسا: النجارة الخشبية

أبواب وشبابيك وموبيليا وجميع المصنوعات الخشبية



تنكات مياه سعات مختلفة



زحليقة حدائق

الإدارة : ٥ شارع زيد بن ثابت - المتفرع من شارع الحجاز - مصر الجديدة - القاهرة ت: ۲٤٥٩٤٨٢ - ٢٤٤٥٤٦٥ - 2459483 - 2445465 - ٢٤٤٥٤٦٥ - ٢٤٥٩٤٨٢ : المصانع: العاشر من رمضان - المنطقة الصناعية (B 2) - ت: ٣٦١٨٧٦ (٠.١٥)



شركة زهران رائدة توريد وتركيب مستلزمات الديكور الداخلي للمكاتب والشركات والبنوك والمستشفيات والسفن والمنازل

شركة زهران الصناعية الشركة الهندسية للصناعة مهندس/علاء زهران

المصانع: المنطقة الصناعية الأولى - برج العرب الجديدة القاهـــرة: ٥ ش عبد الرحمن الرافعى - الدقى خلف نادى الصيد تليفون: ٣٦٠٢٦٧١ (٢ خط) - فاكس: ٣٦٠٢٦٧١

الأسكندرية: أبراج شهرزاد ش فيكتور عمانويل - مصطفى كامل

تليفون: ٥٠٥٥٥٥ (٤ خطوط) - فاكس: ٩٧٨٩٥٥٥

## Lecico E o Linu



جاردينيا من وحى الخيال ...



كابلات مرنة عزل كاوتشوك

EL SEWEDY CABLES

مكتب مصر الجديدة: ١٤ ش بغداد – الكورية – هليوبوليس – القاهرة

تليفون: ٢٩٠٩٤٠ - ٢٩٠٧٢٧٢ ( ١٠ خطوط ) فاكس ٢٩١٧٠٧٨ تلكس ٢٠٠٩٢ ماكس ٢٩١٧٠٧٨

ا لمصانع : العاشر من رمضان المنطقة الصناعية-A1 تليفون ٢٦٦٣٦-٣٦٦٦٦-١٥/١٥٠ فاكس ٢٦٢٦٢١/٥١٠ .